

# Jazzy 1120 2000

## Manual De Propietario

**Advertencia!**  
Por favor lea el manual  
del propietario antes de  
manejar su silla  
mecánica.



**≡ Como se puede sentir una silla mecánica!™**

**Pride**  
Mobility Products Corp.

*Exeter, PA*  
*St. Catharines, ON*

*1-800-800-8586*

*www.pridemobility.com*

# GUÍAS DE SEGURIDAD

Lea y siga todas las instrucciones contenidas en este manual antes de manejar su silla mecánica por primera vez. Si usted no se siente capaz de comprender cualquiera de estas instrucciones o requiere ayuda adicional en montaje, ponga se en contacto con su suministrador autorizado de Pride o llame el Departamento del Servicio Técnico de Pride.

Vamos usar los siguientes símbolos en este manual para identificar advertencias y cuidados. Es muy importante que usted les lea y entienda completamente.



**ADVERTENCIA!** Falla en poner atención a las advertencias en este manual puede resultar en daños personales.



**CUIDADO!** Falla en poner atención a los cuidados en este manual de propietario puede resultar en averías de su Jazzy.

Copyright © 2001  
Pride Mobility Products Corp.

INFMANU1629/REV A/DECEMBER 2001

# C O N T E N I D O

<b>I. INTRODUCCIÓN</b> .....	4
<b>II. SEGURIDAD</b> .....	6
<b>III. IEM/FIR</b> .....	12
<b>IV. EL JAZZY 1120<sub>2000</sub></b> .....	14
<b>V. MONTAJE</b> .....	20
<b>VI. AJUSTES DE COMODIDAD</b> .....	22
<b>VII. DESMONTAJE</b> .....	28
<b>VIII. FUNCIONAMIENTO</b> .....	29
<b>IX. BATERÍAS Y SU CARGA</b> .....	39
<b>X. CUIDADO Y MANTENIMIENTO</b> .....	44
<b>XI. ACCESORIOS OPCIONALES</b> .....	49
<b>XII. GARANTÍA</b> .....	51

# I. INTRODUCCIÓN

Bienvenidos a Pride Mobility Products Corporation (Pride). Felicitaciones en la compra de su nueva Silla Mecánica Jazzy. El diseño Jazzy 1120<sub>2000</sub> combina los más modernos componentes con una estilización atractiva. Estamos seguros de que las características de este diseño y funcionamiento, sin problemas de su nueva Silla Mecánica Jazzy, van a añadir comodidad a su vida diaria.

En Pride para nosotros la seguridad es muy importante. **Por favor lea y siga todas las instrucciones en este manual antes de que usted intente manejar su Jazzy por primera vez.** Estas instrucciones están producidas para su propio beneficio. El entendimiento de estas instrucciones es esencial para la operación segura de su nueva silla mecánica Jazzy.

Pride no se hace responsable por daños a la propiedad o lesiones personales surgidas fuera del uso inseguro de su Silla Mecánica Jazzy. Pride tampoco es responsable por ningún daño a la propiedad o lesiones personales surgidas de fallas de ninguna persona o usuario siguiendo las instrucciones y recomendaciones contenidas en este manual o alguna otra instrucción o recomendación contenida en literatura de Jazzy publicada por Pride o contenida en la Silla Mecánica Jazzy.

Este manual del propietario está compilado de las últimas especificaciones e informaciones de este producto, que fueron disponibles durante el tiempo de su publicación. Nos reservamos el derecho de hacer cambios cuando sea necesario. Algunos de los cambios en nuestros productos podrían causar ligeras diferencias entre las ilustraciones y las explicaciones en este manual y el producto que usted ha comprado.

Si usted tiene cualquier problema con su Jazzy que no puede resolver, o si usted no se siente convencido en su habilidad de seguir cualquiera de estas instrucciones contenidas en este manual, por favor ponese en contacto con su suministrador local de Pride.

Una vez que usted sabe como operar y tener cuidado de su Silla Mecánica Jazzy, estamos seguros de que esto le dará años de servicio sin problemas y dificultades.

## **INTERCAMBIO DE INFORMACIÓN**

Queremos oír sus preguntas, comentarios y sugerencias acerca de este manual. Además quisieramos oír acerca de la seguridad y fiabilidad de su nueva silla mecánica, así como también acerca del servicio que usted ha recibido de su suministrador de Pride.

También notifiquenos de cualquier cambio de dirección, para que podamos avisarle de las informaciones importantes acerca de seguridad, nuevos productos y las nuevas opciones que puedan aumentar su capacidad de usar y disfrutar su silla mecánica. Por favor, no tenga reparos en escribirnos a esta dirección abajo:

Pride Mobility Products Corporation  
Attn: Customer Care Department  
182 Susquehanna Avenue  
Exeter, PA 18643-2694  
1-800-800-8586

# I. INTRODUCCIÓN

## **CLUB DE LOS PROPIETARIOS DE PRIDE**

Como un propietario del producto Pride, usted está invitado a registrar la garantía de su producto e inscribirse en el Club de los Propietarios de Pride. Lo puede hacer llenando y devolviendo la carta de registración adjunta o visitando la página de Web de Pride a [www.pridemobility.com](http://www.pridemobility.com). Como miembro registrado, cada vez que usted visita nuestra página de Web usted tendrá el acceso a la venida más interactiva y honesta disponible para las personas con las necesidades de movilidad, sus familias y amigos.

De la portada de nuestra página oprima el botón que lea "El Club de los Propietarios" para entrar en la página dedicada a los corrientes y potenciales propietarios de los productos de Pride. Tendrá acceso a entrevistas, cuentos, ideas de diversión, consejos para la vida diaria, productos, información y tablas de mensaje. En estas tablas de mensaje usted será invitado a conversar con otros clientes de Pride, así como los representantes de Pride que están disponibles para asistirle a usted en cualquiera de sus preguntas o asuntos que tendrá usted. Usted va a recibir un regalo gratis, simplemente por haberse registrado con el Club de los Propietarios de Pride.

## **MI PROVEEDOR AUTORIZADO DE PRIDE:**

Nombre: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

Número teléfono: \_\_\_\_\_

## **REFERENCIA INFORMATIVA RÁPIDA:**

Modelo de Jazzy: \_\_\_\_\_

Número de serie: \_\_\_\_\_

Fecha de Compra: \_\_\_\_\_

*NOTA: Si usted alguna vez pierde or extravía su tarjeta de garantía o este manual del propietario, llame o escribanos y nosotros con mucho gusto le mandemos inmediatamente uno nuevo.*

# II. SEGURIDAD

## GENERAL

Su Jazzy 1120\_2000 es el más moderno mecanismo de aumennto de vida diseñado para aumentar su movilidad. Pride provee una extensa variedad de productos proveyendo lo mejor para las necesidades personales del usuario de la silla mecánica. Por favor, esté seguro que la selección final y decisión de compra del tipo específico de la silla mecánica es la responsabilidad del usuario y la persona a cargo de su salud (medico, terapeuta físico etc).

Los contenidos de este manual están basados en lo esperado que un experto del aparato de movilidad ha ajustado apropiadamente la silla mecánica para el usuario y a ha asistido a la persona del cuidado de salud y/o su proveedor autorizado de Pride en el proceso de instrucción del uso del producto. Pride no se responsabiliza por la falla de obtener dicha ayuda, por parte del usuario o de la persona a cargo de su salud.

Hay ciertas situaciones, incluyendo algunas condiciones médicas, donde el usuario de la silla mecánica necesitará entrenarse en el manejo de Jazzy en la presencia de un asistente entrenado. Un asistente entrenado puede ser un miembro de la familia o una persona a cargo del cuidado de salud, especialmente entrenado en asistir al usuario de la silla mecánica en varias de las actividades diarias.

Abajo hay algunas guías específicas de seguridad que van a ayudar al usuario de la silla mecánica a acostumbrarse a operar su Jazzy seguramente.

## REVISADO DE SEGURIDAD ANTES DE MANEJO

Acostumbrase al uso de su Jazzy y sus capacidades. Pride recomienda que usted realice un revisado de seguridad antes de cada uso de su Jazzy para asegurar que su silla mecánica funciona suavemente y seguro. Para los detalles en como realizar estas inspecciones necesarias, vea IX. "Cuidado y Mantenimiento."

## REALIZE LAS SIGUIENTES INSPECCIONES ANTES DEL USO DEL JAZZY:

- Revise por la inflación apropiada de sus llantas. Mantenga 30-35 psi en cada llanta.
- Revise todas las conexiones electrónicas. Asegurese que están apretadas y sin corrosión.
- Revise todas las conexiones del controlador en la bandeja de utilidad. Asegurese que están aseguradas apropiadamente.
- Revise los frenos.
- Revise la vida de la batería.

Si usted descubre un problema, pongase en contacto con su proveedor autorizado de Pride, para ayuda en corregir el problema antes de que usted comience el uso activo de su Jazzy 1120\_2000.

## LIMITACIONES DE PESO

Su Jazzy tiene límite de peso de 250 libras.



**ADVERTENCIA! Sobrepasar este límite de peso anula su garantía y puede resultar en daños personales.**

## II. SEGURIDAD

Más y más edificios tienen rampas con grados específicos de inclinación. Estas rampas están diseñadas para acceso fácil y seguro. Algunas rampas pueden tener curvas en zig-zag (vuelta de 90 grados), que requiere Buena habilidad de manejar su Jazzy en las esquinas.

Subiendo una inclinación, trata de mantener su Jazzy en movimiento. Si usted debe parar, empieza lentamente otra vez, y acelere cuadrosamente. Cuando maneje para abajo ponga la palanca en funcionamiento más bajo y maneje solamente hacia adelante. Si su Jazzy empieza moverse muy rápido de lo anticipado o deseado, permita que llegue a un completo para soltando la palanca de control. Empuje la palanca de control hacia adelante poco a poco para asegurar un descenso seguro y controlado.



**ADVERTENCIA!** Cuando suba una inclinación no maneje en zig zag o en ángulo hacia arriba mirando hacia la inclinación. Maneje su Jazzy recto hacia arriba de la inclinación. Esto sumamente reduce la posibilidad de caerse. Siempre ejercite extrema precaución cuando pase por una inclinación.

**ADVERTENCIA!** Usted no debe manejar hacia arriba o abajo en una inclinación muy peligrosa (areas cubiertas con nieve, hielo, grama recién cortada o hojas de árboles mojadas).

**ADVERTENCIA!** Cuando suba una inclinación, trate de mantener su Jazzy en movimiento. Si usted tiene que parar, vuelva a arrancar para arriba despacio, y luego acelere cuidadosamente.

En acuerdo con el Acto de los Americanos con Desabilidades de 1990 se requiere todas las rampas del acceso público para los invalidos, tengan una máxima inclinación de 5 grados (mire las figures 1 y 2) La inclinación máxima y declinación que su Jazzy puede mantener es 5 grados.



**ADVERTENCIA!** Cualquier intento de subir o desender una inclinación más abrupta que grados puede destabilizar Jazzy 1120\_2000 y causar que este pueda volcar, resultando en daños personales y de su Jazzy.

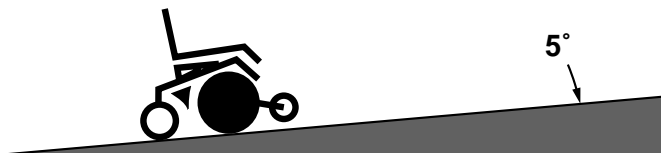


FIGURA 1. Inclinación Máxima

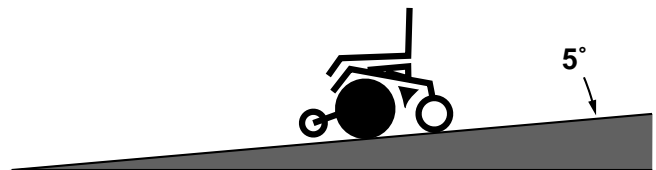


FIGURA 1A. Declinación Máxima

### DE MANEJO DE AFUERA

Su Jazzy fue diseñado para proveerle optima estabilidad bajo de las condiciones normales de manejo: superficies secas, niveladas, compuestas de concreto o asfalto. Sin embargo, Pride reconoce de que habran algunas veces cuando usted manejará su Jazzy en superficies que no sean de concreto o de asfalto Para esta razón hemos diseñado su Jazzy para desempeñarse exelentemente en caminos de tierra, grama y piedra. Sintase libre usando seguro su Jazzy en gramas y en parques.

## II. SEGURIDAD

- Evite gramas altas que puedan enredar el tren de rodeaje.
- Evite piedra suelta y arena.
- Si usted no se siente seguro manejando en algún camino, evítelo.

### MODO DE RUEDA LIBRE

Su Jazzy está equipado con palancas de rueda libre para permitirle manejo manual por un asistente entrenado. Para más información acerca de cómo poner su Jazzy en y fuera del modo de rueda libre, mire IV. “El Jazzy 1120.”

**ADVERTENCIA! No use su Jazzy en el modo de rueda libre sin la presencia del asistente. Daños personales pueden resultar.**



**ADVERTENCIA! No intente personalmente poner su silla electrónica en el modo de rueda libre cuando este sentado/a en la silla. Los daños personales pueden resultar. Pida ayuda a su asistente.**

**ADVERTENCIA! No ponga su Jazzy en modo de rueda libre cuando este en una inclinación. La silla puede dar vueltas incontroladamente causando daños personales.**

### OBSTÁCULOS PERMANENTES (GRADOS, CURVAS ETC.)



**ADVERTENCIA! Nunca intente subir o bajar con su Jazzy peldaños, curvas o obstáculos más altos que 1 pulgada si el asistente no está presente.**

**ADVERTENCIA! Nunca intente manejar a su Jazzy de retroceso, bajando peldaños, curvas o otros obstáculos. Haciendo esto puede volcar su Jazzy.**

### INTERFERENCIAS ELECTROMAGNÉTICAS Y FRECUENCIAS DE RADIO (IEM & FIR)

Las pruebas laboratorias cumplidas por la Administración de Comidas y Drogas (ACD) han mostrado que las ondas de radio pueden causar movimiento involuntario de la silla mecánica. Las ondas de radio se forman de energía electromagnética (EM). Cuando la energía electromagnética afecta adversamente el uso del aparato eléctrico, este efecto se llama Interferencia Electromagnética (IEM) o Frecuencia de Interferencia de Radio (FIR). Para más información, ve III. “IEM/FIR.”

### INFLACIÓN DE LLANTAS

Si su Jazzy está proveído de llantas neumáticas usted debe de inspeccionar la presión del aire por lo menos una vez por semana. Esto prolonga la vida de sus llantas y asegura funcionamiento perfecto de su silla.



**ADVERTENCIA! Asegurese que las llantas son infladas a 30-35 lpc. No sobreinfe las llantas. Poca inflación puede resultar en la perdida de control y las llantas sobreinfladas pueden explotar causando serios daños personales.**

**ADVERTENCIA! Infe las llantas de su Jazzy de la fuente regulada del aire usando calibrador de presión. Presión para las llantas de manejo de su Jazzy es 30-35 psi. Inflando sus llantas por una**



## II. SEGURIDAD

### LOS CAMINOS PÚBLICOS Y LOS PARQUEOS



**ADVERTENCIA!** Usted no debe manejar su Jazzy en caminos públicos y carreteras. Este conciente que puede ser difícil para los conductores verlo sentado en su Jazzy. Obedezca todas las reglas de los peatones. Espere hasta que su camino está libre del tráfico y luego procede con extrema precaución.

*NOTA: Los accesorios de seguridad como reflectors, banderas fluorescentes y la variedad de los paquetes de luces son disponibles de su proveedor autorizado de Pride.*

### ESCALONES Y ESCALERAS

Sillas de rueda no están diseñadas para viajar hacia arriba o abajo de los escalones o escaleras. Siempre use el elevador.



**ADVERTENCIA!** Nunca use su silla mecánica para subir o bajar las escaleras o escalones. usted puede causar daño a si mismo y a los otros y también puede dañar su Jazzy.

### EQUIPO DE ELEVACIÓN/LEVANTAR

Si usted va a viajar con su Jazzy puede encontrar que sea necesario usar equipos de elevación/levantar para ayudar en el transporte. Pride recomienda que usted revise cuidadosamente estas instrucciones, especificaciones y la información de seguridad establecida por el fabricante del equipo de elevación/levantar antes del uso de este producto.

### TRANSPORTE EN EL VEÍCULO

Corrientemente no hay reglamentos aprobados por el sistema de asegurar en el vehículo en movimiento de cualquier tipo de transporte de la persona sentada en la silla mecánica.

Aunque su Jazzy puede tener cinturón de posición, este cinturón no está diseñado para proveer el debido refreno durante la transportación en un vehículo. Cualquier persona que viaja en el vehículo motorizado debe tener el cinturón de seguridad bien asegurado.



**ADVERTENCIA!** Nunca permite a cualquier persona sentarse en Jazzy cuando el vehículo está en movimiento.

**ADVERTENCIA!** Asegurese siempre que su Jazzy esta asegurado apropiadamente mientras está transportado. Falla de hacerlo puede resultar en daños personales y/o daños a Jazzy.

### LOS CINTURONES DE POSICIÓN

Su proveedor autorizado de Pride, terapeuta o otra persona en cuidado de salud son responsables en determinar los requerimientos para el cinturón de posición para manejar seguramente su Jazzy.



**ADVERTENCIA!** Si usted requiere el uso del cinturón de posición para manejar seguramente su Jazzy, asegurese que esta apretado. Serios daños personales pueden resultar si usted se cae del Jazzy.

## II. SEGURIDAD

### PRECAUCIONES EN INCLEMENCIAS DEL TIEMPO



**ADVERTENCIA!** No maneje su Jazzy en hielo o condiciones resbalosas o superficies con sal (por ejemplo caminos o carreteras). Dicho uso puede resultar en accidentes, daños personales o adversariamente afectar el amnejo y seguridad de su Jazzy.

**ADVERTENCIA!** No exponga su Jazzy en ningun tipo de humeada en ningun tiempo (lluvia, nieve, neblina o lavado). Dicha exposición puede dañar su Jazzy. Nunca maneje su Jazzy si ha sido expuesto a humedad hasta que este seco completamente.

### TRANSLADOS

Translado a y de su Jazzy requiere buen mantenimiento de equilibrio. Asegurese de tener un asistente o ayuda médico quien está presente cuando usted aprende como trasladarse.

Para eliminar la posibilidad de daños, pedimos que usted verifique los siguientes antes de intentar un traslado:

1. Asegurese que la silla está apagada. Mire VIII. "Funcionamiento."
2. Asegurese que su Jazzy no está en el modo de rueda libre. Mire IV. "El Jazzy 1120."
3. Asegurese que los apoyabrazos estén levantados o removidas de su Jazzy. Mire "Ajustes de Comodidad."
4. De vuelta hacia arriba el apoyapie o mueva los apoyapies al lado; esto va a ayudar a guardar a sus pies para que no se atoraen en el apoyapie o soporte de piernas durante el traslado. Mire V "Ajustes de Comodidad."
  - Reduzca la distancia entre su silla y el objeto a lo cual usted se va a transferir.
  - De vuelta a las ruedas de volteo de atrás hacia la destinación de la transferencia para mejorar la estabilidad de su silla durante la transferencia.



**ADVERTENCIA** Antes de transferirse, pongase en posición lo más lejos posible en el asiento de su silla para prevenir que el Jazzy se voltea hacia adelante y causarle daños.

**ADVERTENCIA!** Evite usar los apoyabrazos para soportar pesos. Dicho uso puede causar que el Jazzy se voltee y causa daños personales.

**ADVERTENCIA!** Evite poner todo su peso en el apoyapie. Esto puede causar volteo de Jazzy y resultar en daños.

### ALCANZADO Y DOBLANDOSE

Cuando alcance, doble o incline estando sentado en su silla, es importante mantener un centro estable de gravedad para prevenir que la silla se voltee. Pride recomienda que los usuarios de la silla mecánica determinen sus propias limitaciones y practican doblarse y alcanzar en la presencia de un asistente de salud calificado.



**ADVERTENCIA!** No se doble, incline o alcance objetos si usted tiene que moverse hacia adelante en su silla para levantarlos agachandose en medio de su piernas. Movimientos como este puede cambiar el centro de gravedad y la distribución de peso de su silla y causar que su Jazzy se voltee, posiblemente causando daños personales.

## II. SEGURIDAD

### BATERIAS

Además para seguir las advertencias abajo asegurese de obedecer las otras informaciones de manejo de su baterías. Para más información acerca de las baterías de su Jazzy, ve VII. “Baterías y su Carga.”

**ADVERTENCIA!** Las baterías de Jazzy pesan aproximadamente 25 libras cada una. SI usted no está seguro de levantar esta cantidad de peso asegurese de pedir ayuda. Levantando más de su capacidad puede resultar en daños personales.



**ADVERTENCIA!** Postes de baterías, terminales y accesorios relacionados contienen plomo y componentes de plomo. Lavarse sus manos despues de su manejo.

**ADVERTENCIA!** Siempre proteja las baterías de congelamiento y nunca cargue una batería congelada, cargar batería congelada resulta en daños personales y/o daños a la batería.

### PREVIAMIENTO MOVIMIENTOS INVOLUNTARIOS



**ADVERTENCIA!** Si usted anticipa estar sentado en una posición inmóvil por un tiempo prolongado apague el motor. Esto puede prevenir movimiento inesperado de la silla causado por inadvertido contacto con palanca de control. Esto también puede eliminar la posibilidad de movimiento inesperable causado por fuente electromagnética. Si no toma estas precauciones puede resultar en daños personales.

### MEDICINAS RECETADAS/LIMITACIONES FÍSICAS

El usuario de la silla mecánica debe ejercitar cuidado y sentido común cuando maneje su Jazzy esto incluye estar conciente de medidas de seguridad cuando esté tomando medicinas recetadas o sobre la mesa o cuando el usuario tiene específicas limitaciones físicas.



**ADVERTENCIA!** Consulte a su médico si usted esta tomando medicinas recetadas o sobre la mesa o si usted tiene alguna limitación física. Algunas medicinas y limitaciones pueden perjudicar su habilidad para operar su silla mecánica en una manera segura.

### ALCOHOL

El usuario de la silla mecánica debe ejercitar cuidado y sentido comun cuando este operando su Jazzy, esto incluye estar enterado de la s medidas de seguridad cuando se encuentre bajo la influencia de alcohol.



**ADVERTENCIA!** No maneje Jazzy cuando se encuentra bajo de la influencia de alcohol, esto puede perjudicar su habilidad para operar su silla mecánica en una manera segura.

### PARTES REMOVIBLES



**ADVERTENCIA!** No intente levantar o mover su silla mecánica por ninguna de sus partes removibles. Daños personales y daños a su silla mecánica pueden result.

# III. IEM / FIR

## AVISOS DE IEM/FIR

Las pruebas laboratorias cumplidas por la Administración de Comidas y Drogas (ACD) han mostrado que las ondas de radio pueden causar movimiento involuntario de la silla mecánica. Las ondas de radio se forman de energía electromagnética (EM). Cuando la energía electromagnética afecta adversamente el uso del aparato eléctrico, este efecto se llama Interferencia Electromagnética (IEM) o Frecuencia de Interferencia de Radio (FIR).



**ADVERTENCIA! Las ondas de radio pueden interferir con el control de las sillas de rueda mecánica.**

## LAS PREGUNTAS MÁS FRECUENTES ACERCA DE IEM/FIR

Las siguientes preguntas resumen todo lo que usted debe saber sobre de IEM/FIR. Use estas informaciones para reducir la posibilidad que IEM/FIR afectará su Jazzy.

### De dónde vienen las ondas de radio?

Las ondas de radio están producidas por las antenas de los teléfonos celulares, equipo emisor y receptor móvil (como transmisor - receptor portátil) estaciones de radio, estaciones de televisión, radiotransmisión aficionado, computadoras sin líneas de conexión, fuentes de microondas y transmisores de buscar llamada. Las ondas de radio son producidas de la energía electromagnética (EM). A causa de que EM es más intensa cerca de las antenas de transmisión (fuentes de emisión), la preocupación especial es sobre del campo electromagnético del equipo emisor y receptor móvil.

### Si IEM/FIR afecta a mi Jazzy que tipo de movimiento debo esperar?

Es muy difícil pronosticar, la respuesta depende en varios elementos:

- la fuerza de las ondas de radio.
- la construcción de su Jazzy.
- la posición de su Jazzy.
- si su Jazzy está en movimiento (Si está en nivel del terreno o en la inclinación)

El movimiento de cualquier silla mecánica afectada por IEM/FIR puede ser errático. El Jazzy puede parar de repente o mover sin control. También es posible que IEM/FIR puedan destruir los componentes del sistema de control de la silla mecánica.

### Hay una posibilidad de asegurarse de todos modos que las ondas de radio son la causa de cualquier movimiento involuntario de mi Jazzy?

Desafortunadamente puede ser difícil reconocer las IEM/FIR, puesto que las señales de los fuentes de radio son invisibles y pueden ser intermitentes. Sin embargo, la ACD recomienda que usted relate al fabricante de Jazzy acerca de todos los incidentes de los movimientos involuntarios o desenfrenamientos de su silla mecánica, y si es posible determine si en el tiempo del incidente la fuente de las ondas de radio había cerca.

### Habían personas heridas a causa del movimiento involuntario, errático de la silla mecánica?

La ACD tiene informes acerca de las heridas que resultaron del movimiento involuntario de la silla mecánica pero no esta claro cuantas de estas heridas fueron causadas por IEM/FIR.

### Son todas las sillas mecánicas susceptibles a IEM/FIR?

En cada tipo y modelo de silla mecánica hay diferencias en su habilidad de resistir IEM/FIR. Cada silla tiene un nivel particular de resistencia contra IEM/FIR. Esta resistencia está medida en Voltios por metro (V/m). Mayor

## III. IEM / FIR

nivel de resistencia ofrece mejor protección contra IEM/FIR. En otras palabras, una silla mecánica con mayor nivel de resistencia estará menos afectada por una fuerte fuente de radio que una silla mecánica con bajo nivel de resistencia.

### **Qué está haciendo la ACD acerca de este problema?**

La ACD ha escrito a los fabricantes de la silla mecánica y les ha pedido que estos fabricantes prueben sus nuevos modelos para asegurarse que estos proveen razonables grados de resistencia contra IEM/FIR. La ACD ha declarado que todos los nuevos modelos de silla mecánica deben tener un nivel de resistencia al menos de 20 V/m. Este nivel de resistencia provee un razonable grado de protección contra las fuentes comunes de IEM/FIR.

La ACD también ha solicitado o recomendado que los fabricantes de la silla mecánica pongan claramente etiquetas en sus nuevos productos con los niveles de resistencia o estado que el nivel de resistencia no es conocido. Las etiquetas, el material informativo proveído con nuevas sillas mecánicas tienen que explicar qué significa el nivel de resistencia y advertir a los usuarios acerca de la posibilidad de IEM/FIR y como evitarlo.

Los fabricantes de la silla mecánica emprenden un programa educacional para informar a los usuarios de sillas mecánicas y sus encargados acerca de los problemas asociados con IEM/FIR y acerca de las acciones que pueden tomar para reducir al mínimo los riesgos de IEM/FIR. La ACD ha solicitado que los fabricantes de las sillas de rueda mecánicas tengan implementadas estas acciones para el 2 de diciembre de 1994.

### **Qué puedo hacer para saber si es probable que mi Jazzy pueda ser afectado por IEM/FIR?**

Si usted ha tenido su Jazzy por algún tiempo y no ha experimentado ningún movimiento involuntario, no es probable que usted tenga problemas en el futuro. Sin embargo, siempre es posible que usted encuentre problemas de IEM/FIR si usted se encuentra cerca de fuentes de ondas de radio. Por lo tanto, es muy importante para usted estar alerta por esta posibilidad. La Silla Mecánica Jazzy satisface o excede un nivel de resistencia de al menos 20 V/m.

### **Qué puedo hacer para reducir el riesgo de que mi Jazzy sea afectado por IEM/FIR?**

Aquí hay algunas precauciones que usted pueda tomar:

- Cuando su Jazzy está funcionando, no encienda o use aparatos de comunicación de mano como radios y teléfonos celulares.
- Esté enterado de las ondas de radio emisoras cercanas como radios o estaciones de TV o radios de 2 vías de mano o móviles. Trate de no operar su Jazzy muy cerca de estos transmisores. Por ejemplo, si usted está en una silla mecánica con un nivel de resistencia de 20V/m, usted debe mantenerse al menos tres pies de distancia del radio de mano de 2 vías, y al menos diez pies de un radio de 2 vías móviles.
- Esté conciente que añadir accesorios y/o componentes o modificando su Jazzy en alguna forma puede cambiar el nivel de resistencia hacia IEM/FIR y posiblemente pueda hacerlo más susceptible a interferencias de algunas fuentes de ondas de radio. No hay manera fácil de valorar los efectos en la inmunidad de su silla de ruedas mecánica.

### **Qué debo hacer si mi Jazzy se mueve inesperadamente?**

Si algún movimiento involuntario o desenfrenamiento ocurre, desconecte su Jazzy (remueva la llave del encendido) tan pronto como es seguro hacerlo.

### **Si mi Jazzy se mueve involuntariamente, a dónde puedo reportar el incidente?**

Llame a nuestra oficina central al 800-800-8586 para reportar el incidente.

## IV. EL JAZZY 1120<sub>2000</sub>

Su Jazzy tiene dos montajes principales: el asiento mecánico. Mire la figura 1. Hay variedad de opciones de asientos que están diseñados para alojar la mayoría de los usuarios. Normalmente, el montaje de los asientos incluye los apoyabrazos, respaldo del asiento, y controlador de palanca de control. Su Jazzy puede tener los accesorios opcionales sujetados como la canasta, soporte para muleta/ caña, soporte para la taza o el interruptor del asiento mecánico. Mire XI. “Accesorios Opcionales.”

El montaje mecánico del base es el corazón de su Jazzy. El montaje mecánico de base incluye ruedas de tracción, dos rueditas contra volteo, dos ruedas de viraje el conector del asiento mecánico (opcional), conectores de enchufes y la guardera de la carrocería. Mire las figuras 1 a 5.

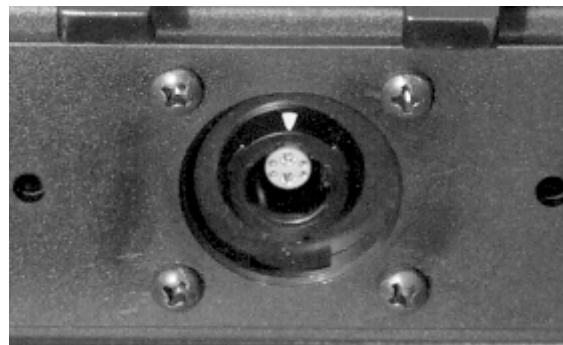


**Figura 1. El Jazzy 1120<sub>2000</sub>**

# IV. EL JAZZY 1120<sub>2000</sub>



**Figura 2. El Jazzy 1120<sub>2000</sub> Vista de atrás**



**Figura 3. Conector de Enchufe del Controlador "Remoto Más"**



**Figura 4. El Conector de Enchufe de Controlador Piloto**



**Figura 5. El Conector de Enchufe del Remoto Europa**

## IV. EL JAZZY 1120<sub>2000</sub>

### BANDEJA DE UTILIDAD

La bandeja de utilidad está situada en la parte de atrás de su Jazzy. La bandeja de utilidad se encuentra debajo de la puerta deslizadora de atrás. La bandeja de utilidad consiste de amperímetro, enchufe del cordón de la batería, interruptor automático principal, el conector de accesorios (equipaje opcional), el conector del asiento mecánico (opcional) y los conectores de los enchufes de controlador. Mire la figura 6.

- **Amperímetro:** El amperímetro despliega corriente del cargador en amperios. Mire la figura 6. Para más información mire IX. “Baterías y su Carga” en este manual.
- **El Enchufe del Cargador de Baterías:** Se usa este enchufe cuando su batería necesita ser recargada. Mire la figura 6.
- **Interruptor Automático Principal:** El interruptor automático principal es un elemento de seguridad incorporado en su Jazzy. Mire la figura 6. Cuando las baterías y el motor están sometidas a esfuerzo pesado (por ejemplo; a cargas excesivas), el interruptor automático principal dispara para prevenir averías al motor y la electrónica. Si el interruptor automático dispara, permita a su Jazzy “descansar” por aproximadamente un minuto. Después empuje el botón del interruptor automático, de vuelta al controlador de la palanca y continúe la operación normal. Si el interruptor automático principal continúa disparar repetidas veces, póngase en contacto con su suministrador autorizado de Pride.
- **Conector de Accesorios (Opcional):** Esto es donde enchufe opcional se conecta con el controlador (el asiento mecánico, luces).
- **Conectores de Enchufe del Controlador:** Esto es donde la palanca de control se conecta con el motor, las baterías y el cargador. Si su Jazzy está proveído de controlador Remoto Más, o controlador Europa hay solo un conector en la bandeja. Si su Jazzy está proveído de Piloto controlador, hay dos conectores en la bandeja. Mire la figura 3 a 5 para ver los conectores del enchufe de controlador.
- **El conector del Asiento Mecánico (Opcional):** Esto es para el interruptor del asiento mecánico. Mire la figura 6.

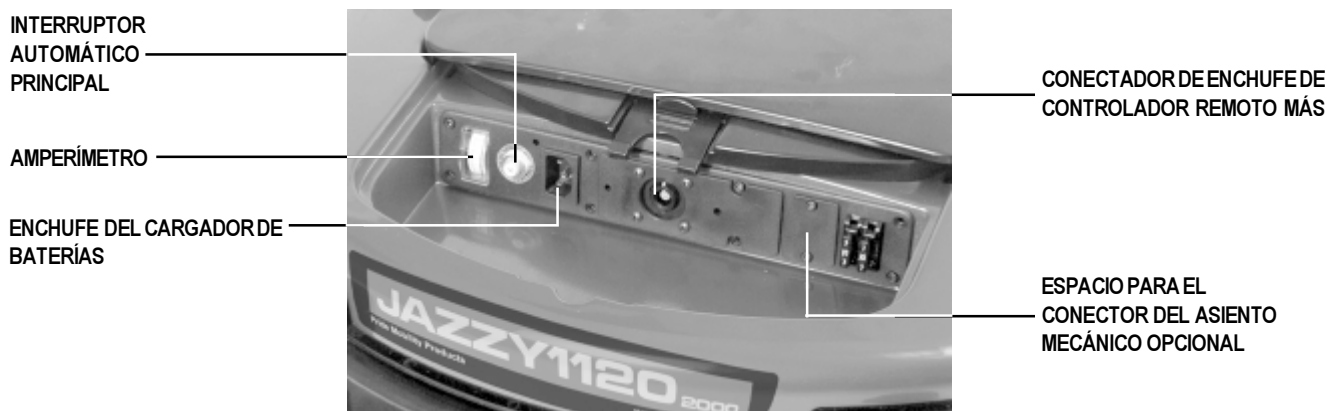


Figura 6. Bandeja de Utilidad



# IV. EL JAZZY 1120<sub>2000</sub>

## PALANCA DE RUEDA LIBRE

Para su comodidad su Jazzy está proveído de la palanca de rueda libre. Mire las figuras 7 a 8. Esta palanca le permite desenganchar los motores de manejo y maniobrar la silla manualmente.



**ADVERTENCIA!** No use su Jazzy mientras los motores de manejo estén desenganchados a menos que usted se encuentra en la presencia de un atendiente. No desenganche los motores de manejo cuando su Jazzy se encuentre en la inclinación. La silla puede rodar a si misma abajo causando daños.

### Para desenganchar el manejo y poner la silla en rueda libre:

1. Mueva hacia arriba el picaporte de seguridad. Mire la figura 7.
2. Hale hacia arriba la palanca de rueda libre.

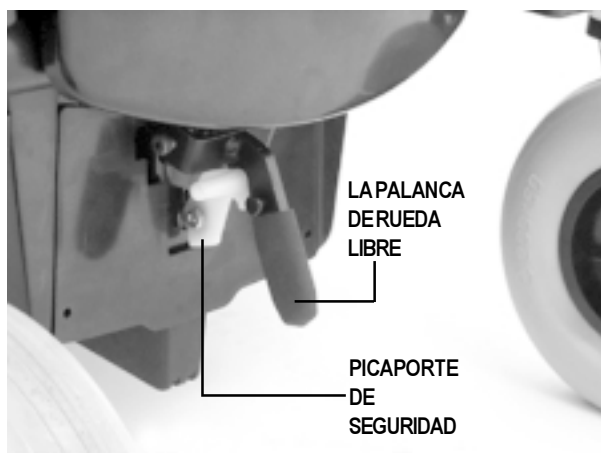
### Para enganchar el manejo y poner la silla fuera de rueda libre:

1. Empuje hacia abajo la palanca de rueda libre. Mire la figura 8.

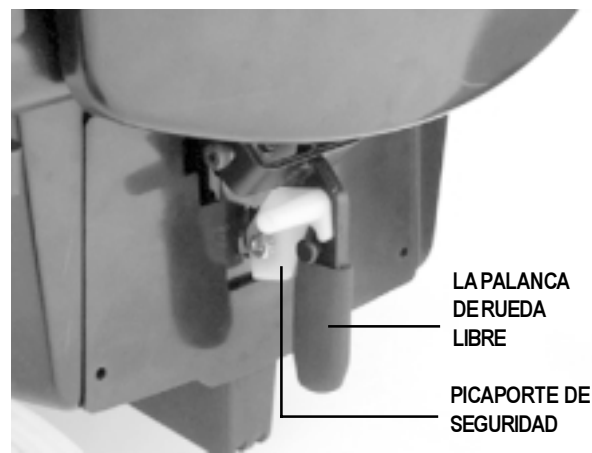


**CUIDADO!** Es importante recordar que cuando su Jazzy está en el modo de rueda libre, el sistema de freno está desenganchado.

Si hay dificultades en mover la palanca en cualquiera de los dos direcciones, balancee su Jazzy de acá para allá. La palanca debe moverse a la posición deseada.



**Figura 7. Manejo Desenganchado**



**Figura 8. Manejo Enganchado**

# IV. EL JAZZY 1120<sub>2000</sub>

## EL SISTEMA DE VÍA ACTIVA

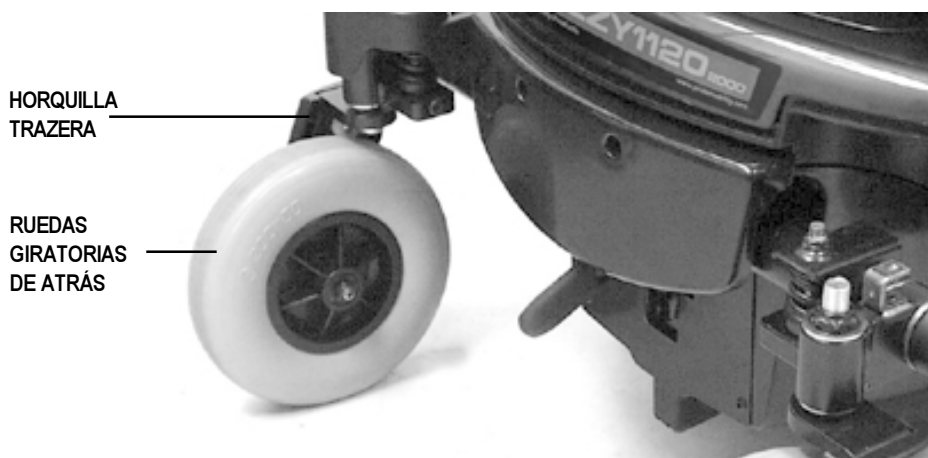
Su Jazzy está proveído del sistema de vía activa (SVA). SVA es un sistema de suspensión diseñado para atravesar diferentes tipos de plano y obstáculos, mientras mantiene una suave operación sin inconvenientes. Con SVA, sus rueditas de contra volteo trabajan junto a la suspensión del motor para maniobrar sobre los obstáculos.

Cuando sus rueditas del frente se ponen en contacto con el obstáculo, el montaje de las rueditas del frente están jaladas hacia arriba. Al mismo tiempo, sus motores están metidos a la fuerza hacia abajo. Esto permite los motores empujar al Jazzy sobre el obstáculo y pone límite a la posibilidad de que su silla mecánica se quede “colgada” en el obstáculo.

SVA también ayuda en las condiciones de manejo de cada día. Por ejemplo, cuando usted suelta la palanca de control, su Jazzy empieza retrasar. Mientras la silla retrasa, las rueditas de contra volteo del frente automáticamente caen sobre el suelo. Esto va a reducir la inclinación hacia el frente que se normalmente encuentra en las sillas con tracción central.

## SUSPENSIÓN DE ATRÁS

Su Jazzy 1120<sub>2000</sub> está proveído de la suspensión de atrás. Mire la figura 9. Este sistema de suspensión trabaja junto a la SVA y está diseñado para mantener el viaje sin inconvenientes mientras maneja sobre terrenos ásperos y arriba y abajo de los bordillos. Este sistema trabaja permitiendo a las horquillas responder a los traslados de pesos y terrenos desiguales. Las ruedas de viraje de atrás van a pivotar mientras usted maneja sobre los obstáculos. Este sistema también aumenta el funcionamiento mientras las rueditas contra volteo están bajadas en la superficie.



**Figura 9. El Sistema de Suspensión de Atrás**

# IV. EL JAZZY 1120<sub>2000</sub>

Especificaciones	
Suspensión:	Suspensión completa con vía activa Suspensión de Ruedas Giratorias trazeras
Ruedas de Manejo:	14 pulgadas, neumáticos (las llantaas sólidas son opcionales)
Ruedas trazeras	8 pulgadas., sólidas, articulación trazera
Ruedas contra volteo:	6 pulgadas., sólidas, montadas al frente
Velocidad máxima:	6 milla por hora, regenerativo M160s
Frenos:	“Paro Inteligente,” electronic regenerative, disc park brake
Luz sobre el suelo:	3.5 pulgadas
Radio de viraje:	19.5 pulgadas
Tamaño Total:	Largo: 39.5 pulgadas Anchura: 25.4 pulgadas
Opciones de asientos:	Asiento Mediano (standard) Respaldo Alto con Cabezal Asiento Reclinable Asiento Versa Inclinación Versa Opcion de elevación mecánica
Tren de Manejo:	Dos motores, medio rueda
Baterías:	Dos de 12-voltios, Grupo de 24 baterías (NF-22 baterías para la opción del asiento mecánico)
Extención:	Hasta 25 millas
Cargador de Batería	Incluido en el tablero Fuera del tablero (opcional)
Electrónica:	50-amperios P & G Controlador Piloto 70-amperios P & G Controlador Remoto Más 70-amperios Controlador Dinámico Remoto Europa
Capacidad de peso:	300 libras
Peso de Jazzy:	Base: 83 libras Asiento: 29 libras Baterías: 44 libras cada una
Garantías:	Garantía limitada de vida para los marcos Garantía de dos años para la electrónica Garantía de 18 meses para motores de manejo

# V. MONTAJE

## AJUSTE DEL ÁNGULO DE ASIENTO

El respaldo del asiento puede ser ajustado en cuatro ángulos diferentes depende en la preferencia del usuario. Pueden ser fijados los ángulos de 90°, 102°, 105°, or 107°.

### Para ajustar el ángulo del asiento:

1. Use la llave hexadecimal y la llave de tuerca de 3/8 pulgadas para remover el tornillo y las dos charnelas del asiento.
2. Fije el ángulo deseado.
3. Instale otra vez y aprete el tornillo y las charnelas.

## INSTALACIÓN DEL ASIENTO (ASIENTO CON EL MARCO H)

La manera de instalar la silla estándar incluye el marco del asiento (marco H) y cuatro (4) puestos del asiento ajustable que se encuentra en la base mecánica.

### Para instalar el asiento:

1. Fije el asiento en las torres de atrás del asiento. Mire la figura 10.
2. Empuje el asiento para atrás y para abajo hasta que los picaportes se enganchan en las torres del frente de los asientos. Mire la figura 10.
3. Enchufe el cable del controlador en el conector situado en la bandeja de utilidad. Mire la figura 11.
4. Enchufe el cable del interruptor de asiento mecánico (si está proveído) en el conector situado en la bandeja de utilidad.
5. Asegure el cable del conector al receptor del apoyabrazo con uno o más alambres amarrándolos.
6. Traze el cable para asegurar que el cable no se pueda trabar en la chamela del asiento.

## INSTALACIÓN DE LA PALANCA DE CONTROL

Depende en las diferentes configuraciones y opciones usted ha escogido para su Jazzy, podría ser mandado sin la palanca de control instalada en el apoyabrazo.

### Para instalar la palanca de control:

1. Use la llave hexadecimal de 3/16 pulgadas para aflojar los tornillos. Mire la figura 12.
2. Deslice el soporte montado de la palanca de control dentro o fuera del apoyabrazo a la posición deseada.
3. Apretar los tornillos.

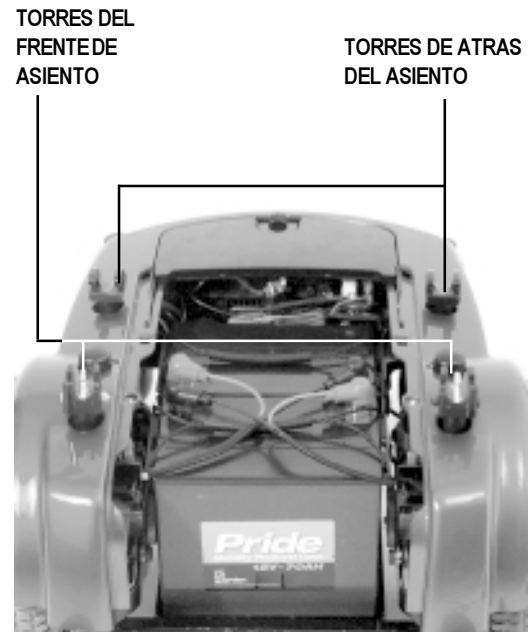


Figura 10. Torres del Asiento



Figura 11. Conexión del Cable del Controlador

# V. MONTAJE

## INSTALACIÓN DE ASIENTO MECÁNICO OPCIONAL

Su Jazzy está proveído de asiento mecánico opcional. Mientras el asiento así mismo puede ser alguno de los estilos ofrecidos para este modelo, la manera que la base del asiento se sujeta a la base mecánica de Jazzy es diferente.

### Para instalar la silla mecánica:

1. Alinee el eje de la silla en la cavidad del actuador. Mire la figura 13.
2. Inserte la silla dentro del actuador y empuje la palanca de la silla hacia adelante.
3. Asegure la silla en su lugar.

## ASIENTO VERSA O VERSA CON INCLINACIÓN OPCIONAL

Si su Jazzy está proveído de un asiento Versa o Versa con inclinación, por favor consulte su manual de instrucciones suministrado con asiento Versa o Versa con inclinación.

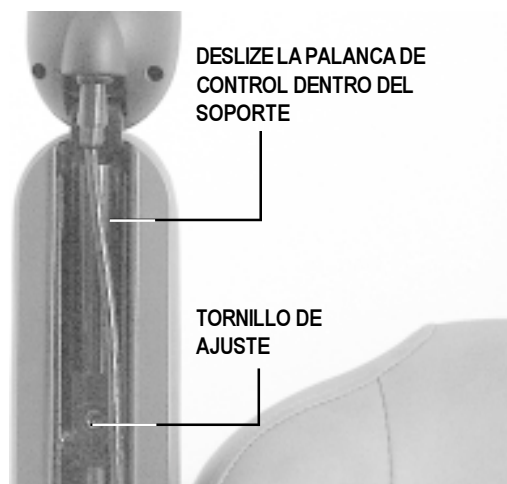


Figura 12. Palanca de Control

ACTUADOR DEL ASIENTO MECANICO

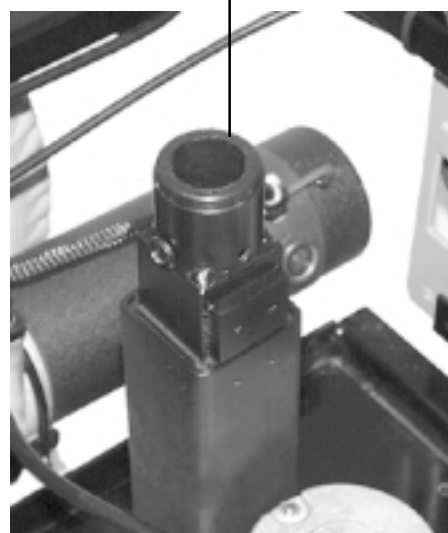


Figura 13. Actuador del Asiento Mecánico

# VI. AJUSTES DE COMODIDAD

## OPCIONAL

Una vez que usted se familiarize con la operación de su Jazzy, usted encontrara la necesidad de ajustar la posición de sentarse. Hay algunos ajustes que usted puede hacer para incrementar su comodidad, tales como altura del asiento y ángulo, ancho del apoyabrazo, ángulo y altura, posición de la palanca, y la altura del apoyapie, fondo y ángulo.



**¡CUIDADO!** Si su Jazzy fue configurado en su proveedor local de Pride o centro de servicio, por favor consulte a su profesional de cuidado de salud antes de cambiar la posición del asiento o hacer algún ajuste. Algunos ajustes pueden degradar el funcionamiento y seguridad de su Jazzy cambiando su centro de gravedad.

## ALTURA Y ÁNGULO DEL ASIENTO

Usted puede cambiar la altura del asiento de uno o dos modos: ya sea manual o automático. (Si está proveído de opcional Elevador Mecánico del Asiento, mire “Opción de Elevador Mecánico del Asiento” luego en esta sección.

### Para cambiar la altura del asiento:

1. Remueva el asiento. Mire VII. “Desmontaje.”
2. Remueva la estructura de pie.
3. Remueva la guardera intermedia desenganchando los dos sujetadores de 1/4 vuelta.
4. Remueva la clavija retenedora de bola de cada torre del asiento. Mire la figura 14.
5. Sube o baje cada torre de la sientto para la posición deseada.
6. Coloque las clavijas retenedoras de bola dentro de cada torre del asiento.
7. Reinstale la guardera intermedia y la estructura del pie.
8. Instale el asiento.

### Para cambiar el ángulo del asiento:

1. Remueva el perno del asiento con una llave hexadecimal de 5/32 pulgadas y una llave de tuerca de 7/16 pulgadas. Mire la figura 15.
2. Ajuste el asiento para atrás para el ángulo deseado y inserte de nuevo el perno.
3. Apriete los tornillos con la llave hexadecimal o llave de tuerca.

## ANCHO DEL APOYABRAZO

### Para ajustar el ancho del apoyabrazo:

1. Localize los dos botones de ajuste debajo del asiento. Mire la figura 16.
2. Afloje los botones de ajuste usando la llave hexadecimal de 3 mm.
3. Deslice el apoyabrazo dentro o afuera para el ancho deseado.
4. Apriete los botones de ajuste.

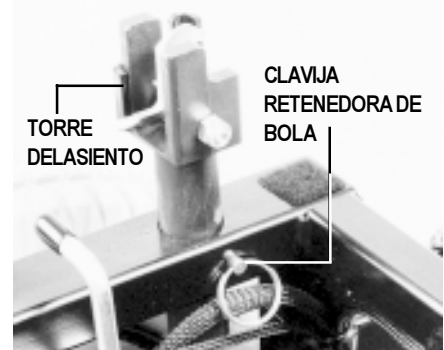


Figura 14. Altura del Asiento

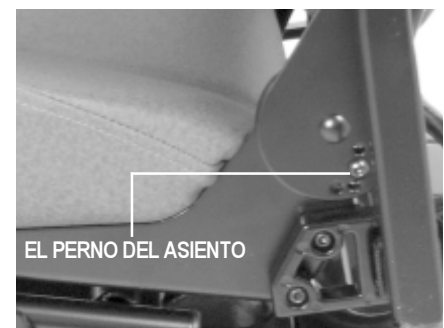


Figura 15. Ángulo del Asiento



Figura 16. Ancho del Apoyabrazo

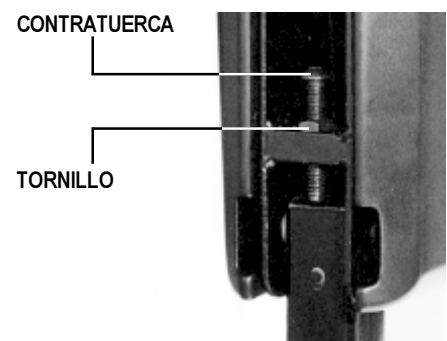


Figura 17. Ángulo de Apoyabrazo

# VI. AJUSTES DE COMODIDAD

## ÁNGULO DEL APOYABRAZO

Usted puede ajustar el ángulo para acomodar sus necesidades específicas.

### Para cambiar el ángulo del apoyabrazo:

1. Levante el apoyabrazo hacia arriba para que se encuentre en la posición perpendicular al suelo.
2. Use la llave de tuerca de 7/16 pulgadas para aflojar la contratuerca. Mire la figura 17.
3. Use la llave hexadecimal de 5/32 pulgadas para aflojar el tornillo de ajuste.
4. De vuelta al tornillo en el sentido de las agujas del reloj para bajar el frente del apoyabrazo, o de vuelta al tornillo en el sentido contrario de las agujas del reloj para subir el frente del apoyabrazo.
5. Cierre los tornillos de ajuste en su posición apretando la contratuerca.

## ALTURA DEL APOYABRAZO (OPCIONAL)

Su Jazzy puede ser proveído de los apoyabrazos de altura ajustable.

### Para cambiar la altura de apoyabrazo:

1. Afloje el tornillo de ajuste situado debajo del apoyabrazo usando la llave hexadecimal de 3/16 pulgadas.
2. Remueva las clavijas retenedoras de bola del apoyabrazo.
3. Mueva el apoyabrazo hacia arriba o hacia abajo para la altura deseada.
4. Alinee los agujeros e inserte las clavijas retenedoras de bola.
5. Apriete los tornillos.

## EXTENCIÓN DE LA PALANCA DE CONTROL

La palanca de control puede deslizarse fácilmente fuera del apoyabrazo o dentro de apoyabrazo.

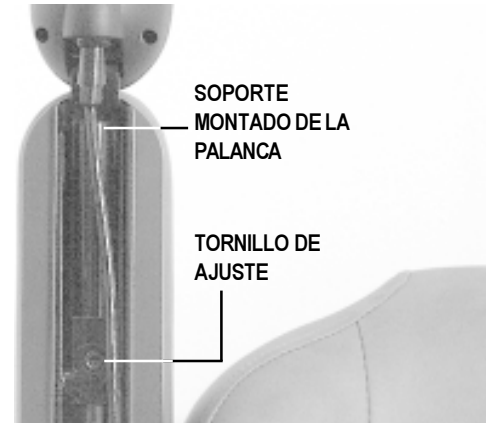
### Para alargar la palanca de control:

1. Usando la llave hexadecimal de 3/16 pulgadas, afloje el tornillo. Mire la figura 18.
2. Deslice el soporte montado de la palanca de control dentro o fuera del apoyabrazo para la posición deseada.
3. Apriete los tornillos.

## LA PALANCA GIRATORIA DE CONTROL

Su Jazzy puede ser proveído de palanca giratoria de control. Esta opción permite a usted mover la palanca de control del frente del apoyabrazo al lado del apoyabrazo sin desconectarlo. Mire las figuras 19 and 20.

La palanca de control puede ser montada al lado derecha o izquierda de su Jazzy. Ponga se en contacto con su suministrador autorizado de Pride.



**Figura 18. Extensión de la Palanca de Control**



**Figura 19. Palanca Giratoria (Posición Adelantada)**



**Figura 20. Palanca Giratoria (Posición Retraída)**

## VI. AJUSTES DE COMODIDAD

### ALTURA DEL DESCANSAPIE

La altura del descansapie está fácilmente ajustada a sus seis diferentes alturas en incrementos de 1 pulgada.

#### Para subir o bajar el descansapie:

1. Remueva las tuercas y tornillos del soporte. Mire la figura 21.
2. Suba o baje el descansapie para la altura deseada.
3. Reinstale los tornillos y tuercas dentro del soporte del descansapie y apriete los.

### LO BAJO DEL DESCANSAPIE

#### Para ajustar lo bajo del descansapie:

1. Remueva las tuercas y tornillos del soporte. Mire la figura 21.
2. Mueva el descansapie adentro o afuera lo bajo que lo desee.
3. Reinstale la clavija de retén de 5/16 pulgadas dentro del soporte y apriete los.

### ÁNGULO DEL DESCANSAPIE

Usted puede ajustar el ángulo del descansapie con una llave hexadecimal de 3/16 pulgadas. Mire la figura 22.

#### Para ajustar el ángulo del descansapie:

1. De vuelta al tornillo opresor en el sentido de las agujas del reloj para levantar el frente del descansapie.
2. De vuelta al tornillo apresor en el sentido contrario de las agujas del reloj para bajar el frente del descansapie.

### OPCIÓN DEL DESCANSAPIE GIRATORIO

Descansapie giratorio (DPG) son una opción. Ellos le permiten girar el descansapie para los lados antes de trasladarse de su Jazzy.

#### Para girar los descansapies:

1. Empuje hacia adentro la palanca de soltar. Mire la figura 23.
2. Gire el descansapie hacia los lados.

### OPCIÓN DE ELEVAR EL SOPORTE DE PIERNAS

Elevación del Soporte de Piernas (ESP) ofrece una extensión infinita de ajustes entre 0-70 grados por el ángulo de la pierna y extensión de ajuste del descansapies más larga de 15 – 20 pulgadas.

#### Para ajustar el ángulo de ESP:

1. Oprima la palanca de soltar. Mire la figura 24.
2. Mueva el soporte de piernas para el ángulo deseado.

TUERCAS Y TORNILLOS

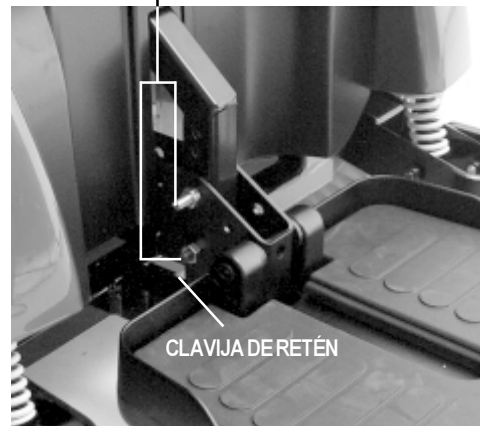


Figura 21. Altura del Descansapie

TORNILLOS APRESORES



Figura 22. Ángulo del Descansapie

PALANCA  
DESOLTAR  
DEDPG



Figura 23. Descansapies Giratorios



# VI. AJUSTES DE COMODIDAD

## Para ajustar la altura de ESP:

1. Remueva los dos tornillos del lado de cada extensión del soporte de piernas. Mire la figura 25.
2. Deslice el soporte de piernas dentro o fuera para el largo deseado.
3. Inserte de nuevo los dos tornillos en la extensión de cada soporte de piernas.

## LA OPCIÓN DEL ASIENTO RECLINABLE

Si su Jazzy está proveido del asiento reclinable (Mire la figura 26), usted puede ajustar el ángulo de respaldo y el ángulo del apoyabrazo.

## Para ajustar el ángulo de respaldo:

1. Empuje hacia abajo la palanca de soltar del respaldo. Mire la figura 27.
2. Mueva el respaldo hacia abajo o arriba a la posición deseada.
3. Suelte la palanca de soltar del respaldo.

## Para ajustar el ángulo del apoyabrazo:

Refierase al principio en esta sección “Ángulo del Apoyabrazo”.

## OPCIÓN DE ELEVADOR MECÁNICO DEL ASIENTO

Si su Jazzy está proveido del elevador mecánico del asiento, usted puede cambiar la altura del asiento automáticamente. El interruptor de la altura del asiento está situado en el apoyabrazo (los controladores Piloto o Europa) o en la palanca de control (los controladores Remoto Más y Europa).

## Para cambiar la altura del asiento:

1. Empuje hacia adelante el interruptor del asiento mecánico para subir el asiento. Mire la figura 28.
2. Hale hacia atrás el interruptor del asiento mecánico para bajar el asiento.



**Figura 24. Soporte de Piernas Elevado**



**Figura 25. Soporte de Piernas Elevado**



**Figura 26. Asiento Reclinable**

# VI. AJUSTES DE COMODIDAD

## ADVERTENCIAS Y CUIDADOS

**ADVERTENCIA!** Nunca levante el asiento de su posición más baja cuando se encuentra en una superficie inclinada. Falla de tomar en cuenta esta advertencia puede resultar en el volteo de su Jazzy y causar daños.



**ADVERTENCIA!** Nunca levante hacia arriba el asiento de su posición más baja mientras esté manejando su Jazzy en superficies quebradas o desiguales. Falla de tomar en cuenta esta advertencia puede resultar en volteo de su Jazzy y causar daños.

**ADVERTENCIA!** Nunca levanta hacia arriba el asiento de elevación mecánica cuando la silla se encuentre en el modo de rueda libre.



Figura 27. Ángulo del Respaldo

**CUIDADO!** La opción del asiento mecánico está intentado solamente para el uso mientras su Jazzy está en las superficies niveladas.



**CUIDADO!** Siempre abroche el cinturón de seguridad cuando este operando el asiento de elevación mecánica. La opción del asiento de elevación mecánica está proveido del sistema que reduce la velocidad de su Jazzy cuando el asiento está subido más de 1-2 pulgadas. Siempre examine para estar seguro que este sistema está funcionando bien antes de usar su Jazzy.

**CUIDADO!** Maneje su Jazzy solamente en las superficies planas cada vez que el asiento está subido de su posición más baja.



Figura 28. Altura del Asiento

### RESPALDO ALTO CON CABEZAL (OPCIONAL)

Si su Jazzy está proveido del respaldo alto de lujo del asiento, usted puede ajustar la altura de cabezal.

**Para ajustar la altura del cabezal:**

1. Empuje el botón de soltar.
2. Mueva el cabezal hacia arriba o abajo a la posición deseada.

## VI. AJUSTES DE COMODIDAD

### AJUSTES DE LAS RUEDAS CONTRA VOLTEO

Las ruedas contra volteo están diseñadas para dar a su Jazzy más estabilidad en las superficies ásperas. Las ruedas de contra volteo están programadas en la fábrica a la altura de 1/2 pulgadas arriba del suelo. Este ajuste está para las superficies llanas o uso interior. Si usted tiene planes de usar su Jazzy en superficies ásperas puede ser necesario ajustar las ruedas de contra volteo para satisfacer mejor a sus necesidades.

**Se necesita ajustar las ruedas de contra volteo si ocurre cualquier de los siguientes:**

1. Cuando llega al paro y su Jazzy se inclina excesivamente hacia adelante.
2. Las ruedas de contra volteo constantemente frotan el suelo.

*NOTA: Para que las ruedas de contra volteo estén ajustadas correctamente cada llanta debe tener por lo menos 30-35 libras de presión del aire.*



**ADVERTENCIA! Si usted infla demasiado las llantas esto puede causarles que exploten y puede resultar en daños personales**

**Para ajustar las ruedas de contra volteo:**

1. Ponga la llave de tuerca de 1/2 pulgadas en la tuerca inaflojable interna del soporte de ruedas de contra volteo situada directamente detrás de su puntal de golpe. Mire la figura 29.
2. De vuelta a la contratuerca en el sentido de las agujas de reloj para aflojarla.
3. Ponga su llave de tuerca de 1/2 pulgadas en la leva ajustable situada en otro lado de la contratuerca. Mire la figura 30.
4. Para ajustar las ruedas de contra volteo hacia arriba, de vuelta a la lava en el sentido de las agujas de reloj. Para ajustar hacia abajo las ruedas de contra volteo, de vuelta a la lava en el sentido contrario de las agujas de reloj.



**ADVERTENCIA! Lo más alto que usted puede subir las ruedas contra volteo, hay más posibilidad de que su Jazzy puede volcarse hacia adelante llegando al paro. Usted puede indemnizar por esto haciendo un pequeño ajuste en el ajuste de disminución de velocidad preprogramado en el controlador o moviendo el montaje del asiento más adelante a la parte de atrás de su Jazzy. Falla de hacerlo puede resultar en daños personales.**



**Figura 29. Ajuste de las Ruedas Contra Volteo**



**Figura 30. Ajuste de las Ruedas Contra Volteo**

## VII. DESMONTAJE

### TRANSLADO DEL ASIENTO

Usted puede trasladar su asiento para transportarlo. Si usted tiene asiento Versa, por favor refierase a “Instalación del Asiento Versa” y la guía de ajuste.

#### Para remover el asiento:

1. Desconecte su Jazzy.
2. Asegurese que su Jazzy no se encuentre en el modo de rueda libre.
3. Desenchufe el enchufe principal de alambre de atrás del asiento.
4. Aprete simultaneamente los dos machos de imán del frente del marco del asiento mientras levantando el frente del asiento. Mire la figura 31.
5. Levante hacia arriba y suavemente bajelo a las torres del frente del asiento.
6. Saque el asiento hacia adelante y levantelo del resto de las torres del asiento.

#### Para remover el asiento mecánico:

1. Solte el asiento moviendo la palanca de soltar hacia atrás.
2. Levante hacia arriba la planca del asiento mecánico.
3. Levante el asiento del actuador.

### REMOVIENDO DEL MARCO DEL PIE

El marco de pie ayuda a proteger los componentes de Jazzy contra el ambiente. Mire la figura 32. Usted debe trasladar el marco de pie para cambiar las baterías y examniar las conexiones de los cables.

#### Para remover el marco de pie:

1. Desconecte su Jazzy.
2. Asegurese que su Jazzy no se encuentre en el modo de rueda libre. Mire IV. “El Jazzy 1120<sub>2000</sub>”
3. Localize la aguja en la base del soporte de la plancha del pie y remuevalo.
4. Levante el marco del pie y hacia arriba aproximadamante 2 pulgadas y saquelo hacia si mismo.



Figura 31. Translado del Asiento



Figura 32. Translado del Marco de Pie



**ADVERTENCIA! Las baterías de su Jazzy 1120<sub>2000</sub> pesan aproximadamente 44 libras, cada una. Levantar el peso encima de su capacidad puede resultar en daños personales.**

#### Para remover las baterías:

1. Desconecte a su Jazzy.
2. Remueva el marco del pie.
3. Desconecte los desconectores rápidos saqandolos hacia usted.
4. Ahora usted puede remover las baterías de su Jazzy.

# VIII. FUNCIONAMIENTO

## LA PALANCA Y EL CONTROLADOR

Su Jazzy funciona a través de su palanca y controlador. El Jazzy 1120<sub>2000</sub> actualmente está disponible con uno de las tres opciones de controlador: Piloto, Remoto Más, o Europa. Mire las figuras 33 a 35. Refierase al texto que aplica a su controlador.



**Figura 33. Controlador Piloto**



**Figura 34. Controlador Remoto Más**



**Figura 35. Controlador Remoto Europa**

### Para operar su Jazzy:

1. Conéctelo (empuje la llave de conectar/ desconectar). El medidor de la condición de batería se ilumina, indicando la carga presente de su batería.
2. Empuje la palanca de control en la dirección que usted desea moverse. Lo más que usted empuje la palanca de control de su posición neutral (centro) su Jazzy se mueve más rápido.

## LAS FUNCIONES DEL CONTROLADOR

El controlador convierte la velocidad y la información direccional de la palanca de control a los motores. Tiene los elementos diagnósticos diseñados para buscar los problemas potenciales a razón de 100 veces por segundo. Si el controlador detecta un problema en el sistema eléctrico de silla de ruedas, la silla puede, depende en la gravedad de problema, pararse. (Códigos de Problemas).

El controlador está diseñado para llevar al máximo la seguridad del usuario, bajo las condiciones normales de manejo. Sin embargo este controlador no puede tomar en cuenta circunstancias que ponen a su Jazzy fuera de las condiciones normales de manejo presentadas dentro de este manual. Es muy importante que usted siga las precauciones presentadas en este manual.

# VIII. FUNCIONAMIENTO

## CONTROLADOR PILOTO

El controlador Piloto es un controlador integral. Mire la figura 36. Esto significa que la palanca de control está encajada en el mismo carrado con el módulo del controlador. Este ensamble está montado en el apoyabrazo del asiento. El controlador Piloto está conectado con los motores, las baterías y el cargador de batería.

## FUNCIONAMIENTO DE LA PALANCA DE CONTROL

La función de la palanca de control es semejante a toda las configuraciones del controlador. La palanca controla la dirección y la velocidad de la silla de ruedas. Mire la figura 37. Cuando usted mueve la palanca de control de su posición neutral (centro), los frenos electromagnéticos se sueltan y permiten el movimiento de la silla de ruedas. Cuanto más empuja la palanca de control de su posición neutral, su Jazzy se mueve más rápido. Cuando usted suelta la palanca de control y le permite regresar a su posición neutral, usted engancha los frenos electromagnéticos. Esto causa disminución de velocidad de la silla hasta llegar al paro completo. Si su Jazzy empieza a moverse en una manera imprevista, inmediatamente suelte la palanca de control. A menos que la palanca esté dañada, esta acción debe parar a su Jazzy.



Figura 36. Controlador Piloto

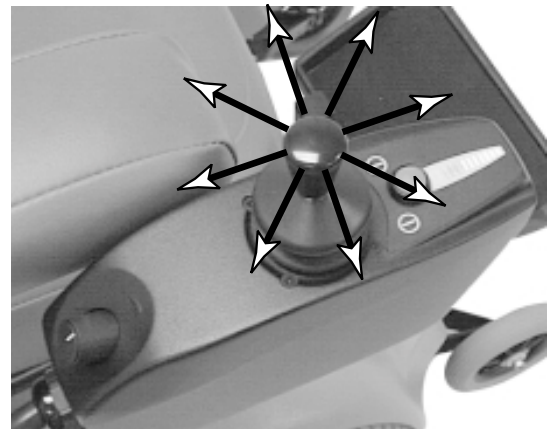


Figura 37. Movimiento de Palanca



**ADVERTENCIA!** No use la llave de conectar/desconectar para parar la silla. Esto puede causar daños.

## AJUSTE DE VELOCIDAD Y RESPUESTA

El controlador de la palanca de control Piloto está proveido de un botón de ajuste de velocidad y respuesta que le permite seleccionar ajuste de velocidad y respuesta más apropiado para sus necesidades y el ambiente. Mire la figura 36. Cuando usted aumenta la velocidad (en el sentido de las agujas del reloj) o disminuye la velocidad (en el sentido contrario de las agujas del reloj), los cambios a la sensibilidad necesarios están hechos automáticamente.

*NOTA: Recomendamos que cuando usted maneja su Jazzy las primeras veces, de vuelta al botón de velocidad y respuesta a la posición del ajuste más baja hasta que usted se familiariza con su neva silla de ruedas mecánica.*

## MEDIDOR DE LA CONDICIÓN DE BATERÍA

Medidor de la condición de batería está situado directamente en frente de la palanca de control. Mire la figura 36. Esto le permite controlar la vida de la batería. El medidor de la condición de batería indica aproximadamente la cantidad de carga que queda en la batearía.

- Las barras: roja, amarilla y verde indican que las baterías están completamente cargadas.
- Las barras roja y amarilla indican que usted debe cargar las baterías.
- Las barras rojas indican que usted debe cargar las baterías lo más pronto posible, porque el volteaje bajo de batería puede causar que su Jazzy deja funcionar.

# VIII. FUNCIONAMIENTO

*NOTA: Cuando las baterías se acercan al estado de descargo, la primera barraraja empieza lanzar lentamente, recordándole que las baterías necesitan cargadas inmediatamente!*

## CONEXIÓN DE ENCHUFE DEL CARGADOR INHIBITO

El enchufe del cargador de igibito en la bandeja de utilidad está cifrado en los puntos de colores. Mire la figura 38. Los puntos están situados para que usted alinee el lado plano del conector macho con el lado plano del conector hembra antes de hacer las conexiones



**CUIDADO! Falla de alinear apropiadamante los conectores puede resultar en las averías del conector, el enchufe del cargador o los conectores.**



**Figura 38. Enchufe del Cargador Inhibito**

## ENROLLADO TÉRMICO

Los controladores de Jazzy están proveidos de los circuitos de enrollado térmico. Este circuito controla la temperatura de los motores y del controlador. En caso cuando los motores o el controlador se calientan excesivamente (más alto que 122° F), el controlador reduce el voltaje del motor. Por cada grado más alto que 122° F, el controlador reduce el voltaje por 5 voltios. Esto reduce la velocidad de su Jazzy y permita los componentes eléctricos enfriarse. Cuando la temperatura vuelve al nivel seguro, su Jazzy reanuda su velocidad normal.

## CÓDIGOS DE PROBLEMAS

Además de indicar la condición del cargo de la batería, el medidor de la condición de batería indica los problemas posibles con su Jazzy. El medidor tiene diez barraz individuales. Las barras están diseñadas para proveer la información atravez del número de las barras que se encienden. Si el medidor está destellando rapidamente, el controlador puede indicar defecto. Por ejemplo, la primera barra que destella rapidamente indica que el voltaje de la batería está casi agotado. El siguiente es una lista de los posibles errores señalados através de las luces del medidor destellando rapidamente.

Las Barras Destelladoras	Diagnóstico	Solución
10 Verde	Voltaje Alto de la Batería	Examine las Baterías
9 Verde	Defecto del Freno de Solenoide	Examine el alambrado del motor/freno
8 Verde	Posible Defecto del Motor	Ponga se en contacto con suministrador de Pride
7 Amarillo	Posible Defecto de la Palanca	Ponga se en contacto con suministrador de Pride
6 Amarillo	Ihibidor Activo	Desenchufe el cargador/examine las conecciones
5 Amarillo	Defecto del Alambrado del Motor Derecho	Examine alambrado del motor derecho
4 Amarillo	Motor Derecho Desconectado	Examine alambrado del motor derecho
3 Rojo	Defecto al Alambrado del Motor Izquierdo	Examine alambrado del motor izquierdo
2 Rojo	Motor Izquierdo Desconectado	Examine alambrado del motor izquierdo
1 Rojo	Voltaje Bajo de la Batería	Examine las baterías/alambrado de baterías

Si usted no puede resolver su problema, pongase se en contacto con el suministrador autorizado de Pride o centro de servicio.

# VIII. FUNCIONAMIENTO

## CONTROLADOR REMOTO MÁS

El sistema de control Remoto Más consiste de la palanca de control (Mire la figura 39) y la caja controladora. La palanca de control envía señales para la caja controladora a través de un cable conectado en la parte de atrás de la palanca de control. Este cable está conectado a la caja controladora a través de la bandeja de utilidad. La palanca de controlador Remoto Más está típicamente localizada al final del apoyabrazos izquierdo o derecho. La caja del controlador Remoto Más está localizada debajo del frente de la base mecánica.

## LAS FUNCIONES DE LA PALANCA DE CONTROL

La función de la palanca de control es semejante a toda la configuración del controlador. La palanca controla la dirección y la velocidad de la silla de ruedas. Mire la figura 37. Cuando usted mueve la palanca de control de su posición neutral (centro), los frenoselectromagnéticos se sueltan y permiten el movimiento de la silla de ruedas. Cuanto más empuja la palanca de control de su posición neutral, su Jazzy se mueve más rápido. Cuando usted suelta la palanca de control y le permite regresar a su posición neutral, usted engancha los frenos electromagnéticos. Esto causa disminución de velocidad de la silla hasta llegar al paro completo. Si su Jazzy empieza a moverse en una manera imprevista, inmediatamente suelte la palanca de control. A menos que la palanca esté dañada, esta acción debe parar su Jazzy.



**ADVERTENCIA! No use la llave de conectar/desconectar para parar la silla. Esto puede causar daños.**

## Medidor de Condición de Batería

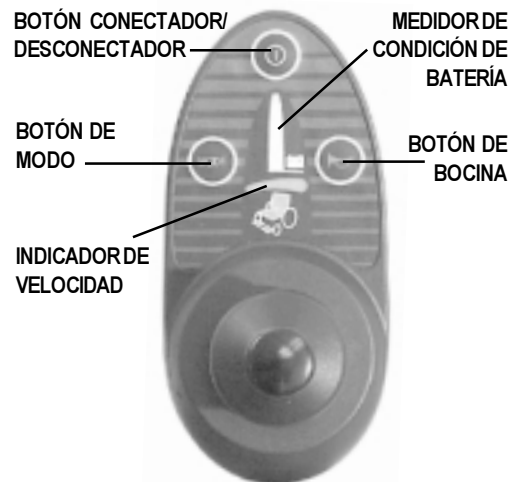
El medidor de condición de batería consiste de diez DEL sobre el indicador de velocidad. Mire la figura 39. Estas luces son una indicación exacta de la capacidad usable de su batería. Ellas también le ponen en alerta por alguna falla encontrada en su unidad. Mire “Códigos de Problemas”.

## Botón Conectador/Desconectador

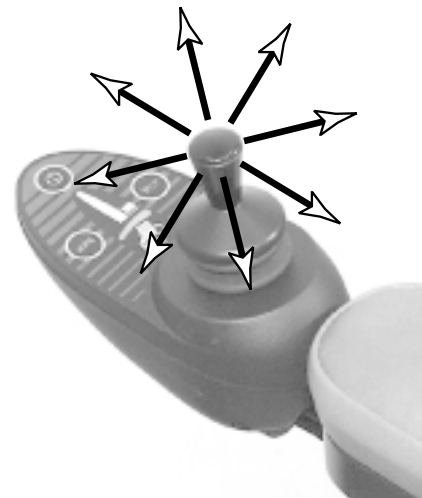
El botón conectador/desconectador conecta o desconecta su Jazzy.

## Botón de Bocina

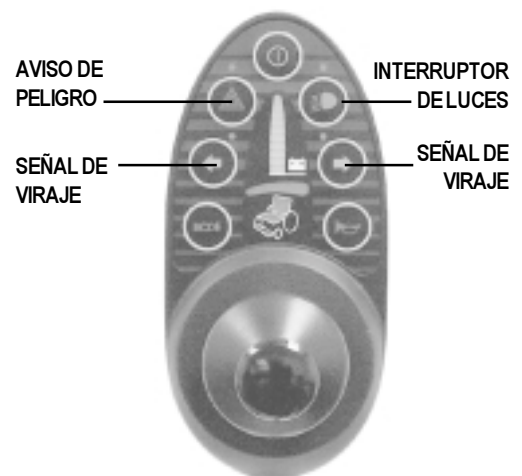
Este botón activa la bocina.



**Figura 39. Elementos de la Palanca Remoto Más**



**Figura 40. Movimiento de la Palanca de Control**



**Figura 41. Elementos Opcionales del Remoto Más**



# VIII. FUNCIONAMIENTO

## Ajustes de velocidad y del actuador

El controlador de palanca Remoto Más está proveido del botón de modo y el indicador de velocidad. Mire la figura 39. El botón de modo le permite obtener las diferentes funciones de la silla de ruedas. Activando el botón de modo le permite ajustar la velocidad máxima de la silla de ruedas. Para acelerar o disminuir la velocidad total, active el botón de modo una vez. Empujando la palanca de control hacia derecha va a aumentar la velocidad. Empujando la palanca de control hacia izquierda va a disminuir la velocidad. el indicador de velocidad DEL va a iluminarse de la izquierda a la derecha. Cuando el DEL está iluminado, la velocidad es más baja. Cuando las cinco DEL están iluminadas, la velocidad es más alta. Después de seleccionar la velocidad deseada, active otra vez el botón del modo para volver a manejar o simplemente active la palanca de control en la dirección hacia adelante o atrás y su Jazzy va a funcionar con la velocidad escogida.

*NOTA: Las primeras veces cuando usted maneje su Jazzy, recomendamos que de vuelta al perno de ajuste de velocidad y respuesta al ajuste más bajo hasta que usted se familiariza con su nueva silla de ruedas mecánica.*

Y si su Jazzy está proveido de las funciones del asiento mecánico, usted puede obtener el control del asiento empujando el botón de modo dos veces. Empuje la palanca de control a la derecha para fijar la función deseada del asiento. El DEL va a iluminarse en varias posiciones para indicar cual función del asiento está activo. Cuando el DEL está iluminado en la sección apropiada, empuje la palanca de control hacia adelante para subir el actuador y saque la palanca de control hacia atrás para bajar el actuador. Para volver a manejar, active el botón de modo otra vez.

## MODO DORMIDO

Su controlador Remoto Más tiene elementod de modo dormido. El modo dormido es un circuito incluido que desconecta automáticamente la energía principal si la palanca de control no es movida en cualquier dirección por aproximadamente cinco minutos. Las luces de condición de la batería en la palanca de control indica el modo dormido através la oscilación una vez cada cinco segundos. Para conectar y continuar, empuje dos veces el botón de conectar/desconectar.

## ENROLLADO TÉRMICO

Los controladores de Jazzy están proveidos del circuito de enrollado térmico. Este circuito controla la temperatura de los motores y del controlador. En caso cuando los motores o el controlador se calientan excesivamente (más alto que 122° F), el controlador reduce el voltaje del motor. Por cada grado más alto que 122° F, el controlador reduce el voltaje por 5 voltios. Esto reduce la velocidad de su Jazzy y permite los componentes eléctricos enfriarse. Cuando la temperatura vuelve al nivel seguro, su Jazzy reanuda su velocidad normal.

## CÓDIGOS DE PROBLEMAS

Además de indicar la condición de la carga cargo de la batería, el medidor la condición de batería indica los problemas posibles con su Jazzy. El medidor tiene diez barraz individuales. Las barras están diseñadas para proveer la información através del número de las barras que destellan. Si el medidor está destellando rapidamente, el controlador puede indicar defecto. Por ejemplo, la primera barra que lanza rapidamente indica que el voltaje de la batería está casi agotado. El siguiente es una lista de los posibles errores señalados através de las luces del medidor ldestellar rapidamente.

# VIII. FUNCIONAMIENTO

Las Barras Destelladoras	Diagnóstico	Solución
10 Verde	Volteaje Alto de la Batería	Examine las Baterías
9 Verde	Defecto del Freno de Solenoide	Examine el alambrado del motor/freno
8 Verde	Posible Defecto del Motor	Pongase en contacto con suministrador de Pride
7 Amarillo	Posible Defecto de la Palanca	Pongase en contacto con suministrador de Pride
6 Amarillo	Inhibidor Activo	Desenchufe el cargador/examine las conexiones
5 Amarillo	Defecto del Alambrado del Motor Derecho	Examine alambrado del motor derecho
4 Amarillo	Motor Derecho Desconectado	Examine alambrado del motor derecho
3 Rojo	Defecto al Alambrado del Motor Izquierdo	Examine alambrado del motor izquierdo
2 Rojo	Motor Izquierdo Desconectado	Examine alambrado del motor izquierdo
1 Rojo	Volteaje Bajo de la Batería	Examine las baterías/alambrado de baterías

Si usted no puede resolver su problema, póngase en contacto con el suministrador autorizado de Pride o centro de servicio.

## ELEMENTOS OPCIONALES DE REMOTO MÁS

Mire la figura 41 para la referencia de los elementos opcionales que siguen:

- **Interruptor de luces:** Si su Jazzy está proveído del paquete de luces de lujo, hay interruptor de luces situado en la palanca de controlador. Cuando su Jazzy está conectado, el interruptor activa los luces.
- **Señal de viraje:** Las llaves de flecha activan las señales de viraje sin hacer caso de que su Jazzy está conectado o desconectado.
- **Avisos de problemas:** Esta llave maneja los luces de peligro.
- **Elevación mecánica del asiento hacia arriba/abajo (no está mostrado):** Estos botones eliminan la necesidad del interruptor adicional del elevador mecánico del asiento.

# VIII. FUNCIONAMIENTO

## CONTROLADOR REMOTO EUROPA

El sistema de controlador Remoto Europa consiste de palanca de control (mire la figura 42) y el módulo de poder. Esto significa que toda la programación está hecha dentro de la palanca y el módulo de poder reacciona en conformidad.

## FUNCIONAMIENTO DE LA PALANCA DE CONTROL

La función de la palanca de control es semejante a toda las configuraciones del controlador. La palanca controla la dirección y la velocidad de la silla de ruedas. Mire la figura 37. Cuando usted mueve la palanca de control de su posición neutral (centro), los frenos electromagnéticos se sueltan y permiten el movimiento de la silla de ruedas. Cuanto más empuja la palanca de control de su posición neutral, su Jazzy se mueve más rápido. Cuando usted suelta la palanca de control y le permite regresar a su posición neutral, usted engancha los frenos electromagnéticos. Esto causa disminución de velocidad de la silla hasta llegar al paro completo. Si Jazzy empieza a moverse en una manera imprevista, inmediatamente suelte la palanca de control. A menos que la palanca esté dañada, esta acción debe parar su Jazzy.

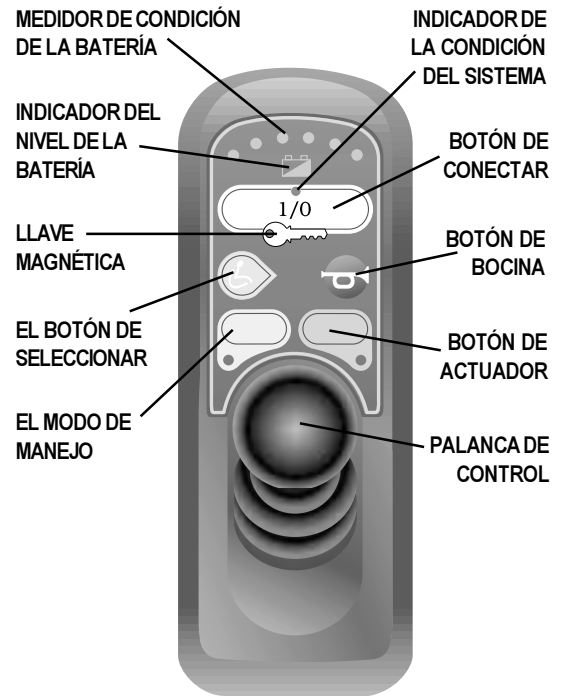


Figura 42. Controlador Remoto Europa



**ADVERTENCIA!** No use la llave de conectar/desconectar para parar la silla. esto puede causar daños.

## EL MEDIDOR DE CONECIÓN DE BATERÍA

El medidor de condición de la batería consiste en seis DEL arreglados en un marco sobre el icono del indicador del nivel de batería. Mire la figura 42. De la izquierda a la derecha, los primeros dos son rojos, los dos segundos son anaranjados, los últimos dos son verdes. Si la batería tiene por lo menos 85% de su capacidad valorada, todos los DEL se van a iluminar. Cuando el volteaje de la batería se baja, el número de los DEL se reduce de la derecha a la izquierda. Cuando la capacidad de la batería se baja a 10% o más bajo, todos los DEL centellan a la velocidad de uno por segundo.

## Area de Cerradura Magnética

El teclado numérico de Europa está proveido de los elementos que le permiten a “cierre patronal” para proteger de los usuarios desautorizados. Para esta función, usted necesita la llave mecánica suministrada con su Jazzy. Si usted pierda esta llave, pongase en contacto con su suministrador autorizado de Pride.

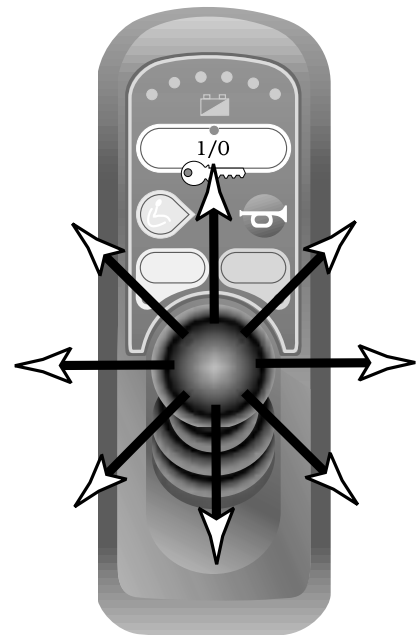


Figura 43. Movimiento de la Palanca de Control

# VIII. FUNCIONAMIENTO

## **Para armar el sistema de cierre patronal:**

1. Coja la llave magnética en o cerca de la señal de la llave. El controlador da pitios y automáticamente se apaga. Los DEL no deben estar encendidos.
2. Empuje el botón conector/desconector para conectar su silla. El botón DEL destella, pero usted no puede manejar su silla porque el controlador todavía está cerrado.
3. Retenga la llave magnética en o cerca de la señal de la llave para abrir el sistema. Cuando los botones de DEL dejan de destellar, usted puede manejar su Jazzy.

Si usted conecta el controlador cuando está cerrado y no lo abre después de un minuto, el controlador automáticamente se desconecta.

## **Botón Conector/Desconector**

Este botón conecta o desconecta el sistema.

## **Botón de Bocina**

Este botón activa la bocina.

## **El Indicador de la Condición del Sistema**

Este DEL indica la condición del sistema. Normalmente está conectado cuando el sistema está desconectado. Además destella los códigos de problemas cuando el sistema descubre una avería. Mire “Códigos de Problemas”.

## **Botón de Escojer el Modo de Manejo**

Este botón le permite escojer el programa de manejo. Este modo también consiste de siete segmentos de DEL que muestran el programa de manejo. Además muestra si el inhibidor está o no está conectado o destella, si hay FDLNAA/DX avería de remoto. Mire “Fuera de lo Neutral al Arrancar”.

## **Indicador del Modo de Manejo (no está mostrado)**

Su controlador de Jazzy fue preprogramado en la fábrica por cinco modos de manejo: 1 (más lento) o 5 (más rápido). El modo de programar está señalado a través del número en el centro del teclado numérico. Empuje el botón de escojer el modo de manejo para cambiar el modo.

*NOTA: Recomendamos que cuando usted maneja su Jazzy por las primeras veces, ponga su silla en el modo de manejo de ajuste más lento hasta que usted se familiariza con su nueva silla mecánica.*

## **ELEMENTO DE PRESERVAR LA BATERÍA**

Cuando la capacidad de batería se baja debajo de 21 voltios (típicamente dos LED), el controlador reduce el rendimiento de la silla de ruedas para preservar la carga de la batería.

# VIII. FUNCIONAMIENTO

## **FUERA DE LO NEUTRAL AL ARRANCAR**

El controlador Remoto Europa está proveído del conector fuera de lo neutral al arrancar (FDLNAA). Si usted conecta el sistema y si la palanca de control no está en la posición neutral el Indicador de Condición del Sistema destella rápidamente por cualquiera siempre y cuando la palanca de control esté fuera de la posición neutral o por cinco segundos. Si esto sucede y todos segmentos en el indicador de condición del sistema se encienden (destellan) usted puede tener juego de problema código 1.

## **BOTONES DE ACTUADOR**

Estos botones pueden controlar hasta cinco actuadores independientemente. Usted puede controlarlos a través de cualquier de los dos botones de actuador o usted puede seleccionar el actuador a través del modo "0" del programa de manejo. Estos actuadores pueden ser de los asientos mecánicos elevados, inclinación en asientos de espacio, asientos mecánicos reclinables, luces indicadoras o luces del frente y luces de atrás.

### **Para controlar los movimientos de cualquiera de los dos botones del actuador:**

1. Empuje el botón del actuador para activar el actuador.
2. Mueva la palanca de control más allá de la mitad de su recorrido en cualquier dirección hacia adelante o reversa.

### **Para usar la palanca de control para controlar los actuadores:**

1. Empuje el botón de Modo de Manejo hasta que usted llegue al 0.
2. Mueva la palanca de control para la posición de vuelta ya sea izquierda o derecha desplazándose a través de las opciones que son A, b, C, d o E.
3. Seleccione una opción.
4. Para mover el actuador, mueva la palanca de control más allá de la mitad de su recorrido en cualquier dirección hacia adelante o su reversa.

## **MODO DORMIDO**

Su controlador Remoto Más tiene elemento de modo dormido. El modo dormido es un circuito incluido que desconecta automáticamente la energía principal si la palanca de control no es movida en cualquier dirección por aproximadamente cinco minutos. Los luces de condición de la batería en la palanca de control indica el modo dormido a través la oscilación una vez cada cinco segundos. Para conectar y continuar, empuje dos veces el botón de conectar/desconectar.

## **ENROLLADO TÉRMICO**

Los controladores de Jazzy están proveído del circuito de enrollado térmico. Este circuito controla la temperatura de los motores y del controlador. En caso cuando los motores o el controlador se calientan excesivamente (más alto que 122° F), el controlador reduce el voltaje del motor. Por cada grado más alto que 122° F, el controlador reduce el voltaje por 5 voltios. Esto reduce la velocidad de su Jazzy y permite los componentes eléctricos enfriarse. Cuando la temperatura vuelve al nivel seguro, su Jazzy reanuda su velocidad normal.

# VIII. FUNCIONAMIENTO

## CÓDIGOS DE PROBLEMAS

Su controlador está programado para detectar las averías dentro de su propio sistema. Si algo le pasa al sistema de controlador que impide su Jazzy de funcionamiento, usted debe ver los códigos de problemas. Esto está indicado por el Indicador de la Condición del Sistema destellando varias veces, entonces descansa por dos segundos y empieza destellar otra vez. Averías que afectan la seguridad de su Jazzy causan el paro del asiento, mientras otras permitan el funcionamiento de Jazzy. Algunos códigos de problemas paran si la condición se arregla. Otros pueden ser arreglados solamente por desconexión de la silla y conectarla de nuevo.

Antes de realizar cualquiera de las acciones corregidas de las conexiones eléctricas que aparecen en la lista en la tabla de abajo, asegúrese que usted tiene las baterías completamente cargadas y el sistema está desconectado. En cada caso cuando las acciones corregidas no ayudan pongase en contacto con su suministrador autorizado de Pride o el centro del servicio.

Código	Título	Acción para corregir
1	Avería del Módulo DX	Desconecte el controlador y conecte lo otra vez. Si no funciona examine las tres conexiones en la palanca, el módulo mecánico y cualquier otro módulo accesorio que su Jazzy puede tener. Si todavía no funciona pongase en contacto con su suministrador local de Pride.
2	Avería del Accesorio DX	Desconecte el Jazzy y examine todas las conexiones a sus accesorios. Usted puede tener cortocircuito en una de las conexiones (por ejemplo: la bombilla de luz puede ser cortada o abierta).
3	Avería del Motor Izquierdo	Examine la conexión entre el módulo mecánico y el motor izquierdo. Hay pueden estar conexiones cortas o malas. El motor mismo puede estar mal.
4	Avería del Motor Derecho	Examine la conexión entre el módulo mecánico y el motor derecho. Hay pueden ser conexiones cortas o malas. El motor mismo puede estar mal.
5	Avería del Freno de Parqueo de Izquierda	Examine la conexión entre el módulo mecánico y el motor izquierdo. Hay pueden estar conexiones cortas o malas. El motor mismo puede estar mal.
6	Avería del Freno de Parqueo de Derecha	Examine la conexión entre el módulo mecánico y el motor derecho. Hay pueden estar conexiones cortas o malas. El motor mismo puede estar mal.
7	Avería de Batería con Carga Baja	Examine la batería y los terminales. Examine si el interruptor automático no está volteado. Reajuste si sea necesario.
8	Avería de Sobrevoltaje	Pongase en contacto con el centro de servicio.
9	Avería de CANL	Pongase en contacto con el centro de servicio.
10	Avería de CANH	Pongase en contacto con el centro de servicio.
11	Atascarse Falla Fuera de Tiempo	Desconecte el sistema y conectalo otra vez.
12	Módulo de Emparejado Mal	Pongase en contacto con el centro de servicio.

# IX. BATERÍAS Y SU CARGA

## BATERÍAS

Su Jazzy usa 2 baterías de larga duración, 12 voltios, ciclo profundo que están selladas y libre de mantenimiento. Ya que están selladas, no hay necesidad de examinar el nivel del fluido electrolito. Las baterías de ciclo profundo están diseñadas para manejar descargo más largo y profundo. Aunque parecen similares en apariencia a las baterías de automóviles, no son intercambiables. Las baterías de automóviles no están diseñadas para manejar descargo largo y profundo y también no son de uso seguro en las sillas de rueda mecánicas.

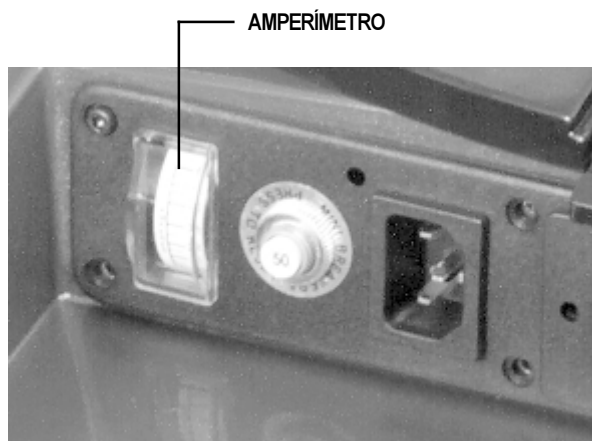


**ADVERTENCIA!** Los parales y terminales de la batería y los accesorios relacionados contienen plomo y compuestos de plomo. Lave las manos después de tocarlos.

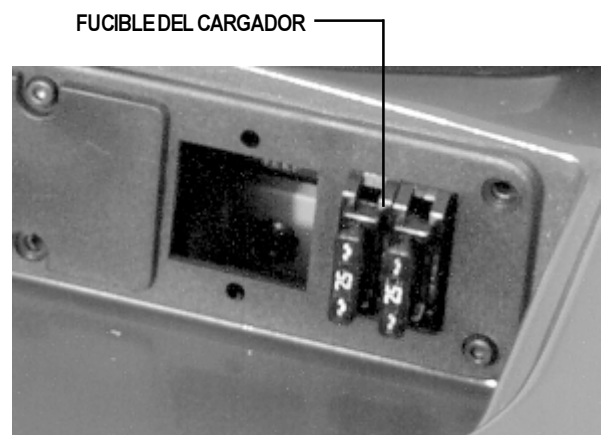
## CARGADOR DE LAS BATERÍAS

El cargador de batería es esencial para proveer larga vida para las baterías de su Jazzy. El cargador de batería está diseñado para optimizar el funcionamiento de su Jazzy a través de carga segura, fácil y rápida. El sistema de carga consta del cargador de batería, fusible del cargador y el amperímetro. El Cargador incluido en la tabla está situado debajo de la bandeja de utilidad. El amperímetro indica el volumen de carga administrada para recargar la batería totalmente. También es un buen indicador de ver si el cargador está funcionando. El amperímetro y el cargador funcionan solamente cuando el cordón de poder del cargador está enchufado dentro de la caja deslizada en la pared.

*NOTA: Para asegurar la vida prolongada, recarge las baterías de su Jazzy con el cargador incluido en el tablero o fuera del sistema.*



**Figura 44. Amperímetro**



**Figura 45. Fucible del Cargador**

# IX. BATERÍAS Y SU CARGA

## **Para cargar las baterías usando el cargador incluido en el tablero:**

1. Posicione la parte de atrás de su Jazzy cerca de la caja de salida estandar en la pared.
2. Asegurese que el controlador mecánico está desconectado y las palancas de rueda libre están enganchadas en posición. Mire IV. “El Jazzy 1120<sub>2000</sub>.”
3. Deslize hacia adelante la guardera de atrás.
4. Alarge el cordón del cargador y enchufelo dentro de la caja de salida en la pared.
5. El amperímetro indica cuanta carga se necesita para cargar completamente las baterías. Espere más o menos un minuto para que el cargador se calienta. El amperímetro puede moverse tan alto como 5.5 amperios y entonces gradualmente se baja a 0 amperios mientras las baterías se cargan.
6. Recomendamos que usted carga las baterías 8 a 14 horas. Cuando las baterías se cargan la aguja del amperímetro cae despacio a zero. Cuando las baterías están completamente cargadas, la aguja vibra en zero o cerca de la señal de zero en la escala del amperímetro.
7. Cuando las baterías de su Jazzy están completamente cargadas, usted puede deschufar el cordón de la caja de salida en la pared, enrollelo usando el gancho y lazo de correa y ponga el cordón en la bandeja de atrás.
8. Devuelve a su lugar la guardera de atrás.

## **Para cargar las baterías usando el cargador fuera del tablero:**

1. Posicione su Jazzy al lado de la caja de salida estandar en la pared.
2. Asegurese que el controlador está desconectado.
3. Remueva el enchufe de correr situado en la bandeja de utilidad dentro del conector de la bandeja de utilidad.
4. Enchufe el cable de la extensión de 3-clavijas, y entonces dentro del conector de la bandeja de utilidad.
5. Enchufe el cargador en la caja de salida en la pared.
6. El amperímetro indica cuanta carga se necesita para cargar completamente las baterías. Espere más o menos un minuto para que el cargador se calienta. El amperímetro debe moverse tan alto como 5 amperios y entonces gradualmente se baja a 0 amperios mientras las baterías se cargan.
7. Recomendamos que usted carga las baterías 8 a 14 horas. Cuando las baterías se cargan la aguja del amperímetro cae despacio a zero. Cuando las baterías están completamente cargadas, la aguja vibra en zero o cerca de la señal de zero en la escala del amperímetro.
8. Cuando las baterías de su Jazzy están totalmente cragadas, desconecte el cordón del cargador de salida en la pared.
9. Desconecte el cargador de la parte de atrás de la bandeja de utilidad.
10. Conecta de nuevo el enchufe de marcha dentro de su de su conector.

*NOTA: Si el enchufe de marcha no está reconectado, su Jazzy no funcionará.*

11. Devuelve a su lugar la guardera de atrás.



# IX. BATERÍAS Y SU CARGA

## **Para intervenir en las nuevas baterías para maximizar eficiencia:**

1. Cargue completamente cualquier batería nueva antes de su uso inicial. Este ciclo de cargamiento sube el nivel de máximo funcionamiento de la batería hasta 90%.
2. Maneje su Jazzy alrededor de la casa y el jardín. Al principio maneje lentamente y no viaje lejos de su casa o las superficies conocidas hasta que usted se acostumbra a las tableras de mando y hasta que usted interviene apropiadamente en las baterías.
3. Cargue las baterías completamente por 8 a 14 horas y maneje su Jazzy otra vez. Ellas tienen que reudir en más de 90% de su nivel de máximo funcionamiento .
4. Después de los cuatro o cinco ciclos de carga, las baterías tienen una capacidad de recibir carga de 100% del nivel de su máximo funcionamiento y pueden durar por un tiempo más prolongado.

## **LAS BATERÍAS Y SU CARGA - LAS PREGUNTAS MÁS FRECUENTES**

### **Como trabaja el cargador?**

El cargador de la batería toma el voltaje de 12 VAC (corriente alterna) de la caja de salida estandar en la pared y lo convierte a 24 VAC (corriente continua). Las baterías de Jazzy usan corriente continua para operar su silla mecánica de ruedas. Cuando el voltaje de su Jazzy está muy bajo, el cargador trabaja con más fuerza y manda el corriente eléctrico a las baterías para traer su carga. Por eso el amperímetro inicialmente lee 5 o más amperios. Cuando el voltaje de las baterías se acerca a carga lleno, el cargador manda menos corrientes eléctricos a las baterías. Esto explica porque el amperímetro cargado cae cuando se acerca a su carga completa. Cuando las baterías ya estan cargadas el amperaje del cargador es casi zero. Por lo tanto, cuando el cargador ya está enchufado, mantiene la carga en las baterías de su Jazzy pero no les sobrecarga. El cargador de su Jazzy no va a funcionar después que sus baterías se descargaron o de voltaje casi zero. Si esto ocurre, llame a su suministrador autorizado de Pride para su ayuda.

### **Puedo usar un cargador diferente?**

Para el cargado muy seguro, eficiente y balanceado de las baterías de su Jazzy, nosotros preferimos y recomendamos que el cargo simultaneo de ambas baterías sea hecho através del cargador proveido.

### **Cuantas veces debo cargar las baterías?**

Uno tiene que considerar dos factores importantes cuando decide cuantas veces cargar las baterias de su Jazzy:

#### ■ **Uso diario**

Si usted usa su Jazzy cada día, cargue las baterías tan pronto como usted termina usarlo en el día. Su Jazzy estará listo cada mañana para darle “el día completo” del servicio. Recomendamos que usted cargue las baterías de su Jazzy por 8 a 14 horas después del uso diario. No cargue las baterías de su Jazzy por más de 24 horas consecutivas.

#### ■ **Uso infrecuente**

Si usted usa su Jazzy una vez o menos a la semana, cargue sus baterías por lo menos una vez a la semana por 12 a 14 horas.

*NOTA: Mantenga las baterías de su Jazzy completamente cargadas y evite descrgo profundo de las baterías. No cargue las baterías de su Jazzy por más de 24 horas consecutivas.*

# IX. BATERÍAS Y SU CARGA

## Como puedo obtener máximo límite o distancia por cargo?

A veces usted tenga las condiciones perfectas de manejo - las superficies lisas, planas y duras, sin viento o curvas. Amenudo usted va a encontrar frentes de colinas, grietas en la acera, las superficies onduladas y sin envase, curvas y viento. Todas estas condiciones de manejo afectan la distancia y el tiempo de funcionamiento del cargado de la batería. Abajo usted encuentre algunas sugerencias para obtener máximo límite (extensión) al cargado.

- Siempre cargue completamente las baterías de su Jazzy antes del uso diario.
- Mantenga **30-35 lpc** (libras al pulgada cuadrada) en las llantas neumáticas de manejo.
- Planee por adelantado la ruta para evitar, si posible, las colinas, las superficies agrietadas, quebradas o suaves.
- Limite el peso de su equipaje escogiendo artículos esenciales.
- Trate de mantener la velocidad constante y evite el manejo de pararse e irse.

## Que tipo y tamaño de la batería debo usar?

Recomendamos las baterías de ciclo profundo que están cerradas y libres de mantenimiento. Ambos, acumulador ácido de plomo y célula gelatinosa son de ciclo profundo y de funcionamiento semejante.

## Use estas especificaciones para volver a pedir las baterías de ciclo profundo:

Especificaciones de la Batería	
Tipo:	Ciclo profundo (acumulador ácido de plomo cerrado y célula gelatinosa cerrada)
Tamaño:	Grupo 24
Voltaje:	12 voltios cada una
Amperaje:	70-80 horas amperias
Tamaño:	NF-22 (Solamente la opción de silla mecánica)
Voltaje:	12 voltios cada una
Amperaje:	45-55 horas amperias

## Porque mis nuevas baterías se parecen débiles?

Las baterías de ciclo profundo emplean la tecnología química diferente de las otras baterías, las baterías de níquel-cadmio o en los otros tipos comunes de baterías. Las baterías de ciclo profundo están específicamente diseñadas para proveer energía, purgar su cargo y entonces aceptar el rápido recargo. Las baterías de ácido de plomo deben ser cargadas con frecuencia. Ellas no tienen “memoria” como las baterías de níquel-cadmio.

Trabajamos juntamente con el fabricante quien nos provee con las baterías que mejor convienen a las especificas demandas eléctricas de su Jazzy. Cada día, nuevas baterías llegan a Pride y son enviadas completamente cargadas a nuestros clientes. Durante el envío, las baterías puedan experimentar las temperaturas extremas que influyan su funcionamiento inicial. El calor disminuye el cargado de la batería; el frío reduce la energía disponible y extiende el tiempo necesario para recargar la batería (como las baterías en los autos). Puede tomar pocos días para que la temperatura de las baterías de su Jazzy se estabiliza y ajusta a su nueva temperatura de cuarto o ambiente. Lo más importante, se toma pocos ciclos de cargar (un drenaje parcial) seguido por una carga completa para establecer el equilibrio químico tan exigente y esencial para el funcionamiento máximo y larga vida de las baterías del ciclo profundo. Vale la pena tomar tiempo para rumpir apropiadamente a las baterías. Vale la pena tomar tiempo para romper a su batería apropiadamente.

*NOTA: La vida usable de la batería muchas veces muestra el tipo de cuidado que recibe.*

# IX. BATERÍAS Y SU CARGA

## **Como puedo asegurar la vida máxima de la batería?**

Las baterías del ciclo profundo completamente cargadas provienen el funcionamiento seguro y la vida prolongada de la batería. Cuando sea posible mantenga las baterías de su Jazzy completamente cargadas. Las baterías que son regularmente y profundamente descargadas, cargadas infrecuentemente o guardadas sin carga completa pueden ser permanentemente dañadas causando funcionamiento inestable y con la vida de servicio limitada.

## **Como debo guardar mi Jazzy y sus baterías?**

Si usted no usa a su Jazzy regularmente, recomendamos mantenimiento de la vitalidad de la batería cargandola por lo menos una vez a la semana.

Si usted tiene planes de no usar su Jazzy por un tiempo prolongado cargue completamente las baterías antes del depósito. Desconecte los enchufes de la batería y guarde su Jazzy en el ambiente seco y tibio. Evite el guardado de su Jazzy donde puede ser expuesto a extremas temperaturas y nunca intente cargar las baterías congeladas. Las baterías frías o congeladas necesitan tiempo de varios días para calentarse antes de recargo.

*NOTA: Para guardarla prolongado usted puede poner algunas tarimas o maderas debajo del marco de su Jazzy para levantar su silla mecánica. Esto reduce el peso sobre las llantas y reduce la posibilidad de partes planas creadas en las areas donde las llantas se conectan con el suelo.*

## **Que les parece transporte público?**

Si usted intenta usar transporte público durante el uso de su Jazzy usted debe ponerse en contacto con el proveedor de transporte para determinar los requisitos específicos. Mire II. “Seguridad ” para más detalles.

Las baterías de ácido de plomo y de la celula gelatinosa están diseñadas para uso en las sillas de rueda y otros vehículos de movilidad. Generalmente, las baterías de ácido de plomo son seguras en cualquier forma de transportación como avión, buses y trenes. Aconsejamos que usted se ponga en contacto con el suministrador de transporte para determinar los requisitos específicos de la transportación y envalaje.

## **Que le parece envío?**

Si usted deasea usar la compañía de transporte para enviar su Jazzy a la destinación final, empaque de nuevo su Jazzy en la caja original y envíe las baterías en las cajas diferentes.



**ADVERTENCIA! Los parales y terminales de la batería y los accesorios relacionados contienen plomo y compuestos de plomo. Lave las manos después de tocarlos.**

# X. CUIDADO Y MANTENIMIENTO

## MANTENIMIENTO DE RUTINA

Su Jazzy es una silla de ruedas mecánica sofisticada. Como cada vehículo motorizado requiere examinación y mantenimiento de rutina. Usted puede realizar algunas de estas examinaciones, pero otras requieren asistencia de su suministrador autorizado de Pride. Mantenimiento preventivo es muy importante. Si usted siga las examinaciones fijadas de mantenimiento de esta sección, usted puede ayudar a asegurar que su Jazzy le da años de funcionamiento sin problemas. Si usted tiene dudas en como operar o cuidar a su Jazzy, ponese en contacto con su suministrador autorizado de Pride. Su Jazzy, como otro equipaje electrónico está susceptible a los daños de los elementos. Evite las areas húmedas de cualquier tipo.



**¡CUIDADO!** Exposición a la agua o humedad puede causar que su silla de ruedas malfunciona electricamente y mecanicamente. Agua puede causar corrosión a los componentes eléctricos y el marco de la silla se oxida..

### Si su Jazzy se pone en contacto con agua:

1. Seque su Jazzy completamente con una toalla seca.
2. Permita a su Jazzy estar en el lugar seco y tibio por 12 horas para permitir la eveporación de agua invisible.
3. Examine el funcinamiento de la palanca de control y los frenos antes de operar de nuevo su Jazzy.
4. Si hay algunas inconsistencias encontradas, lleve su Jezy al suministrador autorizado de Pride.

## TEMPERATURA

Algunas partes de su Jazzy son susceptible a las extremas temperaduras. Siempre guarde su Jazzy en la temperatura entre 18° F y 122° F.

- En las temperaturas extremas frías las baterías pueden congelarse. La temperatura específica en la cual ellas se congelan depende en número de elementos como la carga de batería, tratamiento y la composición de baterías (por ejemplo: cerradas de ácido de plomo, cellula gelatinosa).
- Temperaturas más de 122° F pueden causar que su Jazzy funciona en la velocidad disminuida. Esta velocidad disminuida es un elemento de seguridad incluido dentro del controlador para prevenir las averías al motor o otros componentes mecánicos. Mire VIII. “Funcionamiento.”

## CUERDAS GENERALES DE GUÍA

- Evite golpear y parachocar el controlador, especialmente la palanca de control.
- Evite exposición prolongada de su Jazzy a las condiciones extremas como calor, frío y humedad.
- Guarde limpio el controlador.
- Examine los conectores del controlador en la bandeja de utilidad para asegurarse que están apretadas bien y aseguradas. Además examine el conector del enchufe del cargaor.
- Cuando el medidor está alumbrado completamente, las baterías tienen cargo completo y el cargador y el sistema eléctrico están bien.
- Si una barra roja en el medidor de la condición de batería está destellando lentamente, las baterías tienencarga baja y necesitan ser cargadas, pero el controlador y el sistema estan bien.
- Si el medidor de la condición de la batería está destellando rapidamente, el controlador ha encontrado una falla en su propio circuito o en los circuitos de su Jazzy. Mire VIII. “Funcionamiento.”
- Asegurese que las llantas son infladas a **30-35 lpc**. Mire la figura 46.



**Figura 46. Examine la Presión de las Llantas**

# X. CUIDADO Y MANTENIMIENTO



**ADVERTENCIA! Sobreinflar las llantas puede causar su explosión y resultar en daños personales.**

**ADVERTENCIA! No use manguera de alta presión.**

- Use un paño de pulir acondicionador en las llantas de su Jazzy para ayudar a preservarlas. Nunca use el paño de pulir acondicionador en la rodada de la llanta; esto puede causar que las llantas sean peligrosamente resboladas.
- La guardera de carocería había regado con recubrimiento cellador. Usted puede aplicar una capa ligera de parafina de carros para ayudar de retener acabado brillante.
- Examine todas las conexiones eléctricas. Asegurese que son apretadas y que no son oxidadas. Baterías deben centar planeamente dentro de su espacio, con los terminales de las baterías enfrentadas dentro de su espacio, con los terminales de las baterías enfrentadas hacia dentro, enfrentandose. Refírese a la pegatina en el marco para diagrama de la instalación alámbrica correcta.
- Todos los soportes de ruedas son prelubricados y cerrados. No requieren lubricación sobsecuente.

## EXAMINACIONES DIARIAS

- Mientras el cargador está desconectado, examine la palanca de control. Asegurese que no está dañada o encorvada y que vuelva al centro cuando usted le suelta. Examine la bota de goma alrededor de la base de la palanca de control para ver si no hay daños. Visualmente examnina la bota de goma. No manipule o trate de arregarlo. Pongase en contacto con su suministrador autorizado de Pride si hay problema.
- Visualmente inspecciona el enchufle del controlador. Asegurese que no hay desgastados. Pongase en contacto con su suministrador autorizado de Pride si hay problemas con cualquier de los enchufes.

## EXAMINACIONES SEMANALES

- Desconecte e inspeccione el controlador y el enchufle del cargador de la bandeja de utilidad. Busque corrosiones. Pongase en contacto con su sumnistrador autorizado de Pride si hay necesidad.
- Asegurese que todos los partes del sistema del control están aseguradas a su Jazzy. No aprete mucho a los tornillos.
- Examine las llantas para la inflación apropiada. Deben tener **30-35 lpc** en cada llanta. Si las llantas no retienen aire, pongase en contacto con el suministardor autorisado de Pride para respuesto del tubo.
- Calibre la palanca de control, si usted se da cuenta de una diferencia notable en el funcionamiento o si la palanca de control no funciona bien. Usted lo puede hacer para los controladores Remoto Más, Piloto y Europa.
- Examine los frenos. Esta prueba debe estar en la superficie nivelada con por lo menos 3 pulgadas de luz alrededor de su Jazzy.

### Para examinar a sus frenos:

1. Conecte el controlador y baje la velocidad y el botón de ajuste de respuesta.
2. Después de un segundo, examine el medidor de la condición de batería. Asegurese que se queda conectado.
3. Lentamente empuje la palanca hacia adelante hasta que usted oye piñones de los frenos eléctricos dentro de pocos segundos desde el movimiento de la palanca de control. Repite esto tres veces, empuje la palnca de control hacia atrás y entonces a la izquierda y a la derecha.

# X. CUIDADO Y MANTENIMIENTO

## Para calibrar la palanca de control (Remoto Más solamente):

1. Ponga la palanca de control en la posición completa de reversa y mantengalo ahí. Prenda el controlador.
2. El medidor de la condición de batería se enciende de una barra a diez barras y luego regresa a una barra. Esto lo hace dos veces, luego destella rapidamente.
3. Desconecte el controlador.
4. Ponga la palanca de control en la posición completa hacia adelante y mantengalo ahí, luego prenda el controlador.
5. El medidor de condición de la batería se enciende de una barra a diez barras y luego regresa a una barra, esto lo hace dos veces, luego destella una vez y luego destella continuamente.
6. Desconecte el controlador. Ahora la palanca de control y el controlador están ajustados para funcionar juntos apropiadamente.

## EXAMINACIONES MENSUALES

- Revise de que las ruedas contra volteo no rozen el suelo cuando esté operando su Jazzy. Ajustelas lo que sea necesario. Mire VI. "Ajustes de Comodidad."
- Revise las ruedas de volteo si no están muy gastadas, cambielos si es necesario.
- Revise sus llantas de manejo si están muy gastadas. Contacte a su suministrador autorizado de Pride por reparaciones.
- Revise sus ruedas de viraje de atrás por si están gastadas. Cambielas si es necesario.
- Revise las horquillas traseras por los daños o si revoltean, esto significa que necesitan ser ajustadas o que se le cambien los cojinetes. Contacte a su suministrador autorizado de Pride para las reparaciones.
- Mantenga a su Jazzy limpio y libre de extraños materiales, como lodo, suciedad, cabellos, comida, bebidas, etc.

## REVISOS ANUALES

Lleve su Jazzy a su suministrador autorizado de Pride por su mantenimiento anual. Esto ayuda asegurar a que su Jazzy está funcionando apropiadamente y ayuda a prevenir futuras complicaciones.

## ALMACENAJE

Su silla de ruedas debe ser almacenada en un lugar seco, libre de extremas temperaturas. Cuando la almacene, desconecte las baterías de su Jazzy. Mire IX. "Baterías y su Carga."



**ADVERTENCIA! Si usted falla en el almacenaje de su unidad apropiadamente. El marco puede oxidarse y el sistema electrónico puede ser dañado.**

## INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA



**CUIDADO! Nunca use manguera para lavar su Jazzy o ponerlo directamente en contacto con agua. Su Jazzy está pintado con ABS plástico para la cubierta, esto permite que es fácil su limpieza con una toalla húmeda.**

**CUIDADO! Nunca use ningún químico para limpiar el vinilo del asiento, esto puede causar que su asiento sea resboloso o seco y se grieta. Use agua con jabón y seque toda la silla.**

## LLANTAS Y TUBOS

Si su Jazzy está proveído de llantas de hule usted debe de inspeccionar la presión del aire por lo menos una vez por semana. Esto prolonga la vida de sus llantas y asegura una perfecta operación de su silla. Si usted tiene una llanta desinflada, cambie el tubo. Reemplazo de llantas y tubos están disponibles a través de su suministrador donde usted compre su Jazzy.

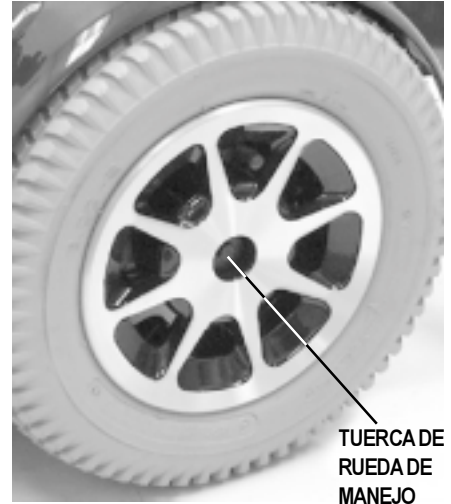
# X. CUIDADO Y MANTENIMIENTO



**ADVERTENCIA!** Asegurese que las llantas son completamente desinfladas antes de arreglarlas.

**Sigue estos pasos para arreglo rápido y seguro:**

1. Completamente desinfla la llanta si neumática.
2. Use llave de casquillo de 3/4 pulgadas para remover la tuerca de rueda de manejo del cubo de rueda. Mire la figura 47.
3. Hale la rueda fuera del eje.
4. Remueva el perno que agarra juntaas las mitades de ruedas.
5. Remueva el tubo viejo/ o llanta y reemplazelo por el nuevo tubo/ o llanta.
6. Arme de nuevo la rueda.
7. Deslize de regreso la llanta arriba sobre el eje.
8. Instale el perno de la rueda de manejo dentro del centro del cubo y apretelo.
9. Inche las llantas hasta **30 – 35 lpc.**



**Figura 47. Rueda de Manejo**

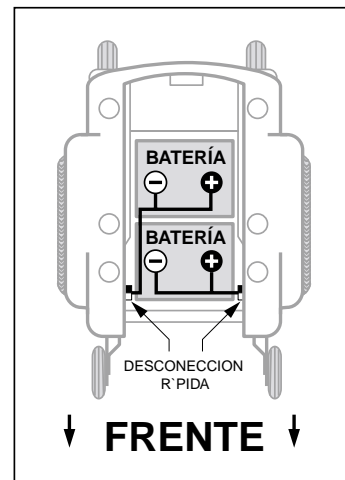
## REEMPLAZAMIENTO DE LA BATERÍA

**Para reemplazar la batería:**

La esquema está imprimida en la pegatina del marco del Jazzy 1120<sub>2000</sub> cerca de la bandeja de batería. Mire la figura 48.

1. Remueva las clavijas retenedoras de 5/16 pulgadas del fondo del marco de pie.
2. Suba recto hacia arriba el marco de pie.
3. Localize los dos alambros de enchufles que van a ser conectados a las baterías.
4. Desconecte estos dos enchufles de sus respectivos desconectores rápidos halandolos hacia usted mismo.
5. Remueva las baterías de montaje de la base mecánica.
6. Desconecte los enchufles de la batería de los terminales positivo y negativo.
7. Reemplaze las viejas baterías con las nuevas.

*NOTA: Es más fácil conectar los enchufles a las baterías cuando usted tiene las baterías fuera de su Jazzy. Esto le da más espacio para trabajar.*



**Figura 48. Conexiones de Batería**

8. Conecte el alambre clasificado BAT (+) al terminal positivo (rojo) de la batería. Conecte el alambre clasificado BAT (-) al terminal negativo (negro). Instale la batería en la parte de atrás de la bandeja de batería con los terminales de la batería enfrentando dentro, hacia al centro del Jazzy. Enchufe el enchufe del alambre al desconector rápido.
9. Conecte el alambre clasificado BAT (+) al terminal positivo (rojo) de otra batería. Conecte el alambre clasificado BAT (-) al terminal negativo (negro). Instale la batería en el frente de la bandeja de batería con los terminales de batería enfrentados dentro, hacia centro del Jazzy. Enchufe el enchufe de l alambre al desconector rápido.
10. Reemplaze el marco de pie usando la clavija de 5/16 pulgadas para asegurarles.

*NOTA: Es muy importante asegurarse que las conexiones de sus baterías son apretados y asegurados.*

# X. CUIDADO Y MANTENIMIENTO

## CEPILLOS DEL MOTOR

El motor eléctrico que da fuerza a su Jazzy usa los cepillos de carbono. Estos cepillos pueden desgastarse por el largo tiempo del uso. Los cepillos del motor son los dos contactos situados dentro del montaje del motor que provee fuerza al motor. Están diseñados para proveer miles de horas del servicio. Sin embargo, si los cepillos se ensucian con los depósitos de carbón o se desgastan, el motor no va a funcionar bien o no funciona. Recomendamos que su suministrador autorizado de Pride inspecciona los cepillos cada seis meses o más pronto si su Jazzy no funciona bien. Si la inspección determina que los cepillos se desgastaron excesivamente, deben ser cambiados o resulta en las averías del motor.

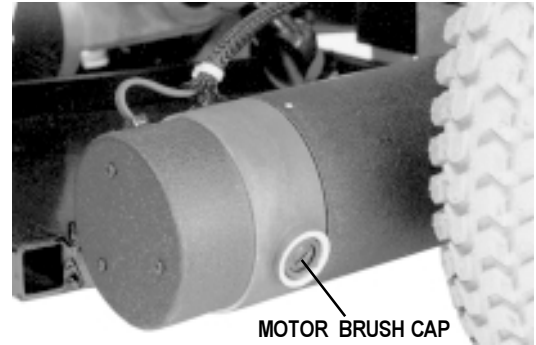


Figura 49. El Motor

*NOTA: Falla de mantener los cepillos puede anular la garantía de su Jazzy.*

### Para inspeccionar o reemplazar los cepillos del motor:

1. Remueva el asiento, la guardera de carrocería y las baterías. Mire VII “Desmontaje.”
2. Destornille las capas de los cepillos del motor. Mire la figura 49.
3. Remueva los cepillos.
4. Inspecciona el desgaste.
5. Reemplace los cepillos si hay necesidad. Pongase en contacto con su suministrador de Pride para obtener los nuevos cepillos.

## MANTENIMIENTO DE CORRECCIONES

Si escala del indicador de batería no se alumina cuando usted conecta la silla:

- Examine las conexiones de los enchufes. Asegurese que están apretados.
- Examine las conexiones de las baterías.
- Examine el interruptor automático. Reprogramalo si hay necesidad.

Si las condiciones de arriba son normales, examine la carga de batería con el probador de carga de batería. Estos probadores son disponibles en las tiendas con los partes para los autos. Desconecte ambas baterías antes de la prueba de carga y siga las direcciones que vienen con el probador de carga. Si cualquiera de las baterías falla la prueba de carga, reemplace ambas. Si su Jazzy todavía no arranca, pongase en contacto con su suministrador autorizado de Pride.

## CUANDO USTED DEBE PONERSE EN CONTACTO CON SU SUMINISTRADOR PARA PEDIR EL SERVICIO

Los siguientes síntomas pueden indicar el problema serio con su Jazzy. Si es necesario pongase en contacto con su suministrador autorizado de Pride. Cuando llama, tenga el número de serie, tipo del problema y el código del problema si disponible:

- Ruido del motor
- Enchufes desgastados
- Conectores rumpidos o agrietados
- Desgaste desigual en cualquiera de las llantas
- Movimiento a tirones
- Halado a un lado
- Doblados o rumpidos montajes de rueda.
- No arranca
- Arranca, pero no se mueve.



## XI. ACCESORIOS OPCIONALES

Los siguientes accesorios son disponibles de su suministrador autorizado de Pride.

### **CINTURÓN DE POSICIÓN**

El cinturón de posición (mire la figura 50) está diseñado para soportar el operador para que él o ella no se deslice hacia abajo o hacia adelante en el asiento. El cinturón de posición no está diseñado para el uso como el aparato de reprimir. Asegurese que el cinturón está asegurado pero no causa incomodidad.

*NOTA: El cinturón de posición no está diseñado para el uso como cinturón de seguridad en los vehículos motorizados. Ni está apropiado para el uso como asiento en cualquier vehículo. Cualquier persona viajando en el vehículo debe ser sujeta apropiadamente en los asientos con los cinturones aprobadas por el fabricante del auto.*



**Figura 50. Cinturón de Posición**

### **SOPORTE PARA EL TANQUE DE OXÍGENO**

El soporte removible del tanque de oxígeno está montado en la parte de atrás del asiento con la ménsula accesoria. Mire la figura 51.



**Figura 51. Soporte para el Tanque de Oxígeno**

# XI. ACCESORIOS OPCIONALES

## **SOPORTE PARA LA CAÑA Y MULETA**

El soporte removible para la caña y muleta está montado a la parte de atrás del asiento con la mensula accesoria. Mire la figura 52.

## **SOPORTE PARA ANDADOR**

El soporte removible para andador está montado a la parte de atrás del asiento con la mensula accesoria. Puede coger el andador del tamaño estándar.

## **CANASTA DE ATRÁS**

La canasta de atrás está montada a la mensula accesoria. Mire la figura 54. Tiene agarradera que usted puede usar cuando usted remueve la canasta de su Jazzy.

## **SOPORTE PARA LA TAZA (NO MONSTRADO)**

El soporte para la taza está montado al apoyapie.



**Figura 52. Soporte para Caña y Muleta**



**Figura 53. Soporte para Andador**



**Figura 54. Canasta de Atrás**

## XII. GARANTÍA

### **GARANTÍA LIMITADA DE VIDA**

Por la vida de su Jazzy desde la fecha de compra Pride va a reparar o reemplazar a nuestra opción de la compra original, libre de pago, cualquier de las siguientes partes defectuosas en materia y/o hechura encontrada durante una examinación por un representante autorizado de Pride.

- Componentes del marco estructural

### **GARANTÍA DE DOS AÑOS**

Por dos (2) años desde la fecha de compra, Pride va a reparar o reemplazar a nuestra opción de la compra original, libre de pago, cualquier de las siguientes partes defectuosas en materia y/o hechura encontrada durante una examinación por un representante autorizado de Pride.

- Electrónica

### **GARANTÍA DE DIECIOCHO (18) MESES**

Por dieciocho (18) meses, Pride va a reparar o reemplazar a nuestra opción de la compra original libre de pago, cualquier de las siguientes partes defectuosas en materia y/o hechura encontrada durante una examinación por un representante autorizado de Pride.

- Montaje del motor/caja de engranajes

### **EXCLUSIONES DE GARANTIA**

**Motor:** Si algún daño ocurre al conmutador del motor como resultado de no haber cambiado cepillos del motor después del uso excesivo. Cepillos del motor son artículos que se gastan y no están garantizados.

**Frenos:** Garantía de un año por la función eléctrica del freno de motor. Almohadillas de freno son artículos que se gastan y no están garantizadas.

### **GARANTÍA LIMITADA DE SEIS AÑOS**

Por seis meses desde la fecha de compra, Pride va a reparar o reemplazar, a nuestra opción, de la compra original, libre de pago, cualquier de las siguientes partes defectuosas en materia y/o hechura encontrada durante una examinación por un representante autorizado de Pride.

- Componentes plásticos, excepto la carcería
- Componentes de goma (excepto de llantas y tubos)
- Cojinetes y casquillos
- Ruedas de viraje y las ruedas de contra volteo

La batería está garantizada por los fabricantes de baterías. La batería no está garantizada por Pride.

Servicio de garantía puede ser realizado por un suministrador autorizado de Pride o por Pride. No regrese partes defectuosas a Pride sin haber consultado. Todos los gastos de transportación y daños ocurridos durante los envíos de partes para reparación o reemplazado, son la responsabilidad del comprador original.

## XII. GARANTÍA

### EXCLUSIONES DE GARANTÍA

- ABS guarderas plásticas y las cubiertas de plataforma de pie (garantía no aplica a los productos que se gasten).
- Baterías (Fabricante de las baterías provee la garantía limitada de seis meses)
- Llantas y los tubos de llantas (garantía no aplica a los productos que se gasten).
- Tapicería (garantía no aplica a los productos que se gasten).
- Reparaciones y/o modificaciones hechas a cualquier parte del Jazzy sin permiso específico y anterior de Pride.
- Circunstancias fuera de control de Pride.
- Averías causadas por:
  - Derramandose del fluido de la batería.
  - Abuso, uso indebido, accidente o negligencia.
  - Mal manejo, mantenimiento o depósito.
  - Uso comercial o uso otro que normal.
- Labor, llamadas de servicio, envío y otros gastos incurridos en reparación del producto.

No hay otra garantía escrita.

Garantías implícitas, incluyendo éstas de fabricación y capacidad para un propósito específico, son limitadas a un (1) año desde la fecha de la compra original y al límite permitido por la ley. Cualquier y todas las garantías implícitas son excluidas. Esto es el remedio exclusivo. El seguro por los daños consiguientes bajo cualquier y todas las garantías son excluidas.

Algunos estados no permiten limitaciones en la duración de la garantía implícita ni permiten la exclusión de los daños inconscientes o consecuenciales. Entonces, las limitaciones y exclusiones mencionadas arriba no se aplican a usted.

Esta garantía le da a usted los derechos específicos y además usted puede tener otros derechos que varían entre los estados.

Por favor llene y devuelva la tarjeta de garantía a Pride. Esto ayuda a Pride proveer mejor servicio técnico y para clientes.